

ELŐFIZETÉS

KELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 3 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 26 korona.
Egy hónapra 3 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

4-hasábos postai sor egyszer 20 ft,
minden következőnél 16 ft-ér.

Nyitlár sora 40 ft-ér

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és eszanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 337.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Résvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1904.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Csütörtök, április 14.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezérlekk: A lidérc.
A képviselőház ülése.
A hegyaljai motoros.
Merénylet egy miniszterelnök ellen.
A nagylaki választás epilégusa.
A város közgyűlése.
Az oroszok nagy vesztesége.
A taneil végrendelet-hamisítók.
Interpellációk és válaszok.
Harc a lóvasut ellen.
Árverés Almási Lolánál.
Nemzeti tüntetés Gyorokon.
Fejtelenség a közgyűlésen.
Tárcsa: Kvittek vagyunk! Irta: Szabó Ferenc.
Csarnok: Örökké. Irta: Csuka Ferenc.

A lidérc.

Arad, április 13.

A babonás népmonda szerint azon tojásból, melyet valaki a kebelén hord, olyan manó kél ki, a melytől az illető soha többé nem menekszik, s mely őt végül halálra gyöttri. Arad városának is meg van a kebelén melengetett lidérc, mely életerejét szivja, s melytől — ugy látszik — soha többé meg nem szabadul.

A lóvasut társaság, a mai közgyűlésen felolvasott miniszteri leirat szerint győzelmesen bontakozott ki azon szerződési kötelezettségei alól, melyeket 7 év előtt vállalt, hogy megakadályozza a várost más, komoly vállalatokkal kötendő egyezségekétől. Győzelme annál fényesebb, mert a miniszteri menlevél a vállalatnak nem csak szabad és büntetlen elvonulást biztosít, hanem még azt is kimondja, hogy mással, mint ő vele, a város szóba sem

állhat, sőt egyenesen utasítja a várost, hogy azzal a vállalattal, a mely az előző szerződést a hosszas huza-vonával tárgyalanná tette, újabb tárgyalásokat kezdjen. A leirat szerint a városnak a régi szerződésben fentartott jogai csak úgy lesznek érvényesek, ha azokat egy bírói döntvény is megerősíti. És jóllehet a Neuman-féle villamos vasut tervének felmerülte óta eltelt 9 év alatt a különböző kormányok különböző időben s alkalommal hozott leirataikban többszörösen elismerték a város jogát, hogy a nem lóvasut közúti közlekedés létesítése iránt más vállalatokkal is tárgyalhat és egyezkedhetik, mégis a legutóbbi s a közgyűlésen is felolvasott rendeletében a kormány már a lóvasutot állítja oda, mint a mindenféle közúti forgalom kizárólagos letéteményesét és utasítja a várost, hogy jogát a bíróságnál egy praejudicialis perben keresse, a mely a tanácsnak mai napon szeretetre méltó előzékenységgel megadott felvilágosítása szerint évekig, de legkevesebb két évig eltarthat.

Ime, hát ez az a hamuban sült molnárpogácsa, a melylyel a kormány a jogaiból ki leiratozott várost az ő vándorutjára küldte, had keresse a jussát és boldogulását ott és úgy, a hol és a hogyan tudja. Hiszen bár tehette, bár ráhagyták volna! De utitársul szegődött balvégzete nyomon követi, s kiédesgeti tarisznyájából az utolsó körömfaladékat is.

Alig hogy a jogügyi bizottság egyértelműleg kimondta, hogy a praejudi-

cionalis pör megindítandó, a melyben a város bírói ítélettel biztosíthatnák arról, hogy a lóvasuton kívül, másokkal, vagy magában is építhet párhuzamos közúti forgalmi vonalakat, már is mozgósította a lóvasut az embereit, hogy a per megindításában a várost megakadályozza. A módja felett nem kellett nagyon törnie a fejét; mentül egyszerűbb és átlátszóbb a taktikájuk, annál biztosabban felül annak a tanács.

Pompásan beütött; úgy intézték a jó urak, hogy épen a mai közgyűlésen adnak be egy újabb ajánlatot a tanácshoz, a melyet ez előzetesen már nem tárgyalhat, hanem a jövő közgyűlésre halaszt, addig azonban a pör megindítását is elhalasztja. Ha ez megtörténik, akkor nyert ügyük lesz, mert egy hónap alatt ugyan az új ajánlattal nem fog a város végezhetni. Lesz gondja a lóvasutnak, hogy a következő közgyűlésig póttindítványok tarkítsák a szőnyegen levő ügyet; majd beleszól a kormány is és egy-egy fél, vagy egész, vagy — mint a példák mutatták — másfél évi haladékkal járó aktaváltással ismét elhúzzák vagy 7 esztendeig a dolgot; az alatt majd csak nyílik ut és alkalom felülről vagy alulról, hogy a lóvasuti falovat a város falai közé becsempésszék.

Egyszerűen, de jól számítottak a lóvasutasok. A tanács úgy tett, a mint tőle várták és remélték. Csakugyan elhalasztotta a pör megkezdését. Nem jutott eszébe, hogy ha az egyezkedések tartama alatt kizártnak mondja a pör felvételét

Kvittek vagyunk!

Irta: Szabó Ferenc.

Danics Vazul nagytehetségű, büszke ember volt. A püspöki aula növendékei mint egy leendő kelet-európai Bismarkról beszéltek róla. Hiuságuknak hízelt a gondolat, hogy a nagy Dákó-Románia leendő megteremtője közöttük él.

Maga Szvetozár püspök is kitüntetve beszélt róla. E halmeztta kegyeivel, meg a levelett ruhával. Gyakorta meginvitálta ebédre, mely alkalommal az asztalvégre terítették, ugyan, de reá nézve felemelő volt a tudat, hogy aki az utolsó volt, nemsokára felmagasztaltatik. S különben is minden kicsinyes dolgot kárpótol a gazdag lakoma, nagyszabásu dogmatikal magyarázatokkal fűszerezve.

E kitüntető kegy nem kapatta el Danics Vazult. Büszke karaktere épp olyan volt ebéd előtt, mint ebéd után. Pedig lett volna ami elkapassa: két szép szem, a Száva kisasszony szeme, mely ebéd közben olykor édes meghittent pibent rajta.

Száva kisasszony a nagytiszteletű püspök úr unokahuga volt. Az aula rózsája. Kész ama zen. Olyan természetű, mint a mesebeli román tündéréké, a mesebeli román birodalom korában; olyan járással, mint a román balladákban a hősöké, hogy szinte hallani lehetett a sarkan-

tyupengést, ha végig lépkedett a püspöki teremben. A szíve azonban jelenkori volt: tele vágygyal, édes szerelemmel.

Ez a nagy ellentét vesztére volt Danics Vazulnak. Kavargó, tátongó örvény volt ez, a melybe addig-addig nézett, amíg bele nem szédült.

E Száva kisasszony nem neheztelt az elszédült ifjura, sőt inkább olyan édesen mosolygott reá — titokban, mint a mesebeli szírién, aki vigyázatlan haj sokat csalogatott. Csakhogy Száva kisasszony nem akarta a tündérek játszi kegyetlenségével megsemmisíteni őt. Oh, nem! Ellenkezőleg: utitársa akart lenni a gyöngytermő sziget felé — mely különben paprikát, borsót, csörgősapkát és szarvakat egyként terem — melyet házasságnak neveznek a reális kor gyermekei.

Nagytiszteletű Szvetozár urnak sem volt ellenére ez a közös hajójárás. Hogyis le t volna, mikor több mint tíz esztendeje várakozott a kedvező szélre, mely erősítse a kisasszony gyönge csolnakát.

Végre, végre! Azt mondta Száva kisasszony is s hirtelenében jó tartós vitorlát fércelt össze a Danics Vazul árbócára, mely f-é protokciós légáramlatot legyíngtetett a püspök nagy bácsi, hogy a megterhelt csolnak annál könnyebben érje el a kívánt biztos parókia révét.

Danics Vazul nem lett volna férfi, ha ilyen

biztató előjelek után, nem mert volna kiépní a nyílt tengerre. De bizony kilépett!

A sarka táncolt, a vitorla lengett, a boldogító révpárt hivólag integetett. S még csak az utolsó exámentre várt, meg egy röpke „sokat mondó” igenre volt szükség, hogy az utolsó kötél is elszakadjon ... s aztán ...

A büszke, merész ifju várt, mint egy számitó, okos hajós.

Száva szintén várt s időöltésül rendezte a kelengyéjét, meg egy papucsot himzett, melynek földies rendeltetése az, hogy eléktelenítse a teremtes koronáját, ha majd — felkerül a boldog férj fejére.

Ilyen remény, ilyen eltökéltség között érkezett el a nyár. Még egy pár nap s annak a bizonyos csolnaknak utolsó kötete is elszakad.

A büszke Danics Vazul, az első eminens szintelen, lefogyasztott arcával, bujta, kereste a püspöki park árnyatoló fáit. Kerülte az embereket. Még Szávát is csak olykor kereste fel. Tanult, hogy megelőzze vetekedő társait.

Kora reggeltől késő estig görnyedt a könyv mellett, honnan csak akkor riadt fel, ha reá harangozták a deket. Ekkor aztán titkon, lopva keresztül szelte a parkot s megjelent a közös étteremben, ahol magába öntött valamit, csak hogy elmondhassa, hogy ő is evett, azzal

és folytatását, hogy akkor ezen cimen nem egy hónapig, hanem évekig kell majd a joga érvényesítését elhalasztania; nem jutott eszébe a tanácsnak, hogy e pörnek az alkudozások közben való folytatása csak erősíteni a város pozícióját a másik féllel szemben, nem gondolta meg, hogy ha időközben a pert megnyeri, magát az egész ügyet nyerte meg egyszer és mindenkorra. Mindez nem jutott a tanács eszébe, hanem bele ment a csapdába s maga után vitte a közgyűlési többséget, mely akarva, nem akarva követte őt.

Igy vette ismét ölérébe a város az ő balvégzetét, a melytől soha se fog többé menekülni, mert hiányzik belőle egyebeken kívül az akarat és az — ítélet.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, április 13.

Az ülés iránt vajmi kevés az érdeklődés. Kevesen voltak jelen ma is, pedig egész sereg érdekes interpellációs válasz van napirenden.

Az ülés elején szétosztották a bizottságok ismeretes jelentéseit, az ugynevezett megyei javaslatokról és így ennek a formáságnak is eleget tettek.

Az akadémikus félóra jóval elmúlt, mikor az elnök *Jakabffy Imre* alelnök az ülést megnyitotta.

Az ülésről részletes tudósításunk a következő:

A képviselőház ülése április 13-án.

— Kezdete d. e. fél 11 órakor. —

Elnök: *Jakabffy Imre*.

A jegyzőkönyvet megjegyzés nélkül hitelesítették volna, ha *Madarász József* nem kifogásolta volna, hogy a jegyzőkönyvben ezt a két kifejezést használták a jegyzők: *Tudomásul szolgál*. Ez helytelen. Indítványozza, hogy ezt használják: *Tudomásul vétetik*.

Darányi jegyző: Akkor mondjuk helyesebben úgy, hogy „tudomásul veszi.” (Helyeslés.) A jegyzőkönyvet ily értelemben hitelesítik.

Szerda lévén, felolvasták az indítvány és interpellációs könyvet. Az indítványkönyvben *Kelemen Béla* indítványt jegyzett be a választói jog reformjáról és a reformok főelveinek megjelöléséről.

vissza rohant a könyvhöz, nehogy elszökdősenek lapjairól a komoly, kacskaringós cirilbetük.

Vasárnap volt. *Danics Vazul* bujta rengeteg könyveit s észre sem vette, hogy egy ceoport mosolygó kisasszony állt meg a bokor mellett, melynek árnyékában hevert. Köztük volt Száva is. Vidám nevetésük térítette magához.

— Hát maga ide rejtőzött, mi?

A kérdést Száva tette fel s úgy hangzott, mintha szemrehányás lett volna.

De nem is csoda. Különös fásult szív kell ahhoz, hogy egy vélegény-jelölt bebelopódzék a menyasszonyjelölt kertjébe s még csak azt se mondja neki: — Itt vagyok, szívem, közelemben, könnyebb a fáradságos munka . . . Megengeded? Persze, hogy megengedte volna.

Danics Vazul jóvá akarta tenni hibáját s oda hagyta nagy ciril-betűs könyveit, hogy végig kísérje őket a hosszú árnyékos uton. Legalább megpihen maga is.

Száva szerfelett komoly volt. Neheztelt s egy szép tarka szögfüte idegesen lóbált a kezében. Bosszantotta, hogy a figyelmeletlenségnek tanui akadtak.

Egyszer a szögfü messzerapult, *Danics Vazul* utána perdt, mint a nyíl, udvariasságával kedvébe akarván járni a lánynak. Lehajolt a virág után.

E pillanatban hangos csörmpöléssel hullt

Napirend előtt *Pap Zoltán* és *Visontai Soma* kért és kapott szót.

(„A magyar ifjakhoz.”)

Pap Zoltán: Reflektál arra a felhívásra, a melyet a honvédelmi miniszter intézett a magyar ifjusághoz, lépne be a kadétiskolákba minél tömegesebben. Ehhez a felhíváshoz egy ugynevezett tájékoztatót csatolt a honvédelmi miniszter, amely a felvétel feltételeit ismerteti.

Azt olvassa ebben a füzetekben, hogy a magyar ifjaktól azt követelik, hogy ismerjék a tizenkilenc század osztrák irodalmát, illetve a legkiválóbb osztrák írókat. Ez ellen tiltakoznunk kell. (Helyeslés a baloldalon). Ugy tudja, hogy a közoktatásügy nem közös ügy. Kérdi, megegyeztetetőknek tartja-e a miniszter.

Nyíri Sándor honvédelmi miniszter nyomban válaszol. Itt senkisen akarja a nemzetet elámitani, hanem igenis a kormány becsületesen hajítja végre a katonai programot. A delegációban is, itt is részletesen kimutatta a kormány a nevelési reform mibenlétét. A felvételi vizsga a kadétiskolákban kikre szól? Azokra, kik a polgári életből lépnek be oda. Ezek mind érettségit tesznek. Magyar irodalomból nem kell vizsgát tenniük, mert hisz teljes középiskolát végeztek. Így magyarul tudnak, a magyar irodalmat ismerik, míg a németben, mely ez időszerint nyelve a hadseregnek, gyakorlatból kell szerezniük. A hadseregben a németnyelv feltétele az előrehaladásnak és elöle elzárkózni nem lehet. A tájékoztató egyébként ezt illetőleg hibás. Nem osztrák írákról van itt szó, hanem német írókról, és ezek elől a magyar iskolák felsőbb osztályai sem zárkózhatnak el, illetve ott is kötelező a német irodalom hetenként három órával. Kizárt egyébként, hogy felnőt ifjak germanizálhatók legyenek. Ha megtörténnék, nem érdemlik, hogy megszírasnk; mert hát: *hadd hulljon a férgese!* (*Zajos* helyeslés a jobboldalon).

Pap Zoltán: Felreértett szavait igazítja helyre, tiltakozik az ellen, hogy a hadseregben csak az érvényesül, aki a német irodalmat tudja.

Nyíri Sándor honvédelmi miniszter kijelenti, hogy a tájékoztatóban foglalt osztrák kijelentést „németre” változtatja. Nem úgy mondta, hogy csak az érvényesül, aki a német irodalmat tudja, hanem szükséges a német irodalom ismerete ott, ahol a szolgálati nyelv német.

Pap Zoltán: Személyes kérdésben kér szót s kijelenti, hogy felszólalásának nem volt személyesen támadó jellege.

(Az abbáziai találkozás.)

Visontai Soma: Az olasz és a mi külügyminiszterünknek abbáziai találkozását hozta szóba szintén napirend előtt. Kérdi, vajjon ez a találkozás nem érinti-e a *szabad elhatározási jogunkat* a kereskedelmi szerződések kérdésében. Megnyugtatót kér erre nézve.

Tisza István gróf miniszterelnök: Helyesebbnek vette volna, ha *Visontai* interpelláció

alakjában veti fel a dolgot, mert akkor precízebben válaszolhatott volna. Kijelenti leghatározottabban, hogy a hármasszövetség fentartása érdekében senkisémet követel tőlünk gazdasági áldozatokat. Annyi történt, hogy a két külügyminiszter vett magának alkalmat, hogy találkozzék és a függő kérdéseket megbeszéljék. Hisz itt van a *Balkán-kérdés*, amelyről azt híresztelték, hogy mi Olaszország érdekével ellentétes politikát akarunk ott csinálni. Ez a kérdés is előkerült a két külügyminiszter között és csak örvendetes dolog, hogy a félreértések kiküszöböltettek. (Helyeslés a jobboldalon.)

Visontai Soma: A választ tudomásul veszi. A napirendre tértek át.

(A parlamenti botrány emléke.)

Elnök: Indítványozza, hogy a napirend első tárgya felett: „*A további teendők iránti intézkedés*” és vele kapcsolatos határozati javaslatok felett térjen a Ház napirendre, mert hisz mindez egy már lemondott kormányra vonatkozik.

Babó Mihály: A *Kossuth* párt nevében szólal fel, és sürgeti, hogy a Ház tűzze napirendre a parlamenti vizsgáló bizottság jelentésének tárgyalását.

Tisza István gróf szerint tárgyi összefüggés nincs a most napirenden lévő tárgy és a parlamenti vizsgáló bizottság jelentése között. Maga is öhajítja a jelentés elintézését, előbb azonban az igen sürgős javaslatot tárgyaljuk le.

Babó Mihály: Ismételtén ragaszkodik kivánságához pártja nevében is.

Olay Lajos: Támogatja *Babó*t abban, hogy a parlamenti vizsgáló bizottság jelentését napirendre tűzze a Ház. Ezt a magyar parlament becsülete is kívánja. (Helyeslés a baloldalon.)

Tisza István gróf: Utal arra, hogy már a vizsgálat is meggyőzte a közvéleményt arról, hogy a magyar parlament tisztaságán csorba nem esett. Egyébként rajta lesz, hogy ez a jelentés mihamarább napirendre kerüljön.

Olay Lajos: Ujra sürgeti a jelentést.

Tisza István gróf kijelenti, hogy *Khuon*-gróf kineveztetéséért a felelőséget vállalja.

Madarász József: Szintén a napirendre tűzést sürgeti.

Okolicsányi László szerint is a Háznak napirendre kell tűznie ezt a jelentést.

Elnök: Arra nézve, hogy magát a tárgyat a határozati javaslatokkal együtt a napirendről levegyük, kifogást senki sem emel, s így azok tárgyalanná váltak.

A Ház azután elfogadta az igazságügyi vizsgáló bizottság jelentését a székesfehérvári kir. járásbírószék felterjesztésére a büntetőtörvénykönyv 269. §-a értelmében adandó felhatalmazás tárgyában.

A gazdasági vizsgáló bizottság jelentését a képviselőház 1903. évi költségvetés előirányzatának helyesbitéséről.

ki valami belső zsebéből, mire a lányok valamennyien csengő hahótára fakadtak.

Egyik, kis démon, hirtelen oda szaladt s a koppanó tárgyak egyikét felkapta a bámuló, meglepett ember elől s kacagva mutatja fel.

Egy elkopott közönséges pléhkanál volt, a *Danics Vazul* kanala. A kelet leendő *Bismark*-jának más evőeszközre nem tett. Villája pedig színt ilyen elkopott, nyeletlen jószág — ott maradt a földön.

— Hát maga ilyenekkel eszik? Ugy látszik, félt a kosztos házban hagyni, hogy elloplják. Hahaha! . . . El is viszem emlékébe — magától!

— Én meg a villáját viszem el . . . Rámába foglaltatom! Hahaha!

Kacagva, dévajkódva iramodtak tovább. Csengő, gunyos kacagásuk felverte az egész parkot. S különös, megfoghatatlan valami — Száva kacagott a legjobban.

Danics Vazul ott maradt egy álló helyen, mintha leszögelték volna. Beesett arcára lágoló rózsákat festett a szegyen, a bosszankodás. Valami megmozdult a szívében, sajogni, fájni kezdett, hogy alig tudta elviselni.

A Száva gunyos kacagása fájt úgy. Büszkeségében még sohasem volt úgy megsértve, mint most. Haragudott magára, az egész világ.

ra, de legjobban Szávára. Hogy is tudott ilyet cselekedni? Ah, az a hideg, kegyetlen természet sohasem is szerette őt! . . . Még a megihitten sutgó lombok, de még a nagy komoly cirilbetük is kacagtak . . . Elhatározta, hogy szakít vele. Még ma. Eldob magától mindent; szerencsét, püspök nagybácsit, parókiát s ebbe a dacos keserűségbe temeti a Száva gunyos kacagása emlékéit. Ne legyen semmi, semmi! Nem kell!

Délután szokatlan időben nyitott be a püspöki lakba. A folyosón megállt s találgatta a kemény szavakat, hogy melyik sértőbb, melyik súlyosabb. Végre megtalálta a legmegfelelőbbet s benyitott.

Száva épp a tükör előtt ült s rendezte a hajkét . . . azaz a parókiát, mely ott pihent előtte a kis asztalkán, míg a feje — az a szép, sokszor megbámult fej — kopasz volt, mint egy sziklatető.

Danics Vazul idegenül, megdöbbenve bámult reá egy-két pillanatig . . . aztán kacagni kezdett, úgy amint Szávától hallotta, hogy csengett belé az épület.

— No most már kvittek vagyunk, szép nagysám! Ezzel behuzta az ajtót — s elvágta a felszerületlen csolnak kötélét, hadd táncoltassa, hadd vigye a szél, amerre tetszik . . .

Ő ott maradt a parton s kacagott, kacagott . . .

Ugron Gábor: Nem helyesli, hogy a gazdasági bizottság már régen nem terjesztette elő jelentését, és kijelenti, hogy a bizottságnak nem volt joga utalványozni.

Molnár Jenő: Csatlakozik Ugron Gábor fel-fogásához.

Szünet után az interpellációkra adott vá-laszok, és egy újabb interpelláció következett. Ezekről lapunk más helyén közlünk tudó-sítást.

Az ülés fél háromkor ért véget.

A hegyaljai motoros.

(A közgyűlés döntése.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 13.

Az aradihegyaljai motorosvasut sok port felvert ügye ma végre révbe került. Arad vá-ros törvényhatósága elfogadta a közlekedésügyi és pénzügyi bizottságok azon javaslatát, ame-lyeket a motorosvasut engedményeseinek új és a városra nézve eléggé előnyös ajánlata alap-ján ütöttek nyélbe. Ezzel elértünk volna odáig, ahol ez az ügy egy ízben már volt: a város megszavazta a részvények jegyzését. A köz-gyűlési határozat egyebekben a meglehetősen fejlettség és zavar közepette született meg, óriási zaj között. Sokan azt sem tudták, hogy mire kell szavazni, mert a kérdések feltévé-sé-nél hol ezt, hol amazt a kérdést tették fel.

A vita lefolyásáról tudósítunk a következő-
ket jelenti:

(A negyedik kerület kívánsága.)

Varjassy Lajos h. polgármester beszámol azokról a mozzanatokról, melyek a februári közgyűlés emlékezetes határozata óta ez ügy-
ben történtek. Ismerteti a pénzügyi és közle-
kedésügyi bizottságok javaslatát és végül fel-
olvassa a tanács propozícióját, amelynek lénye-
ge az, hogy a tanács mindenben a bizottságok
álláspontjára helyezkedik, de az elsőbbségi rész-
vényekre nézve azt javasolja, hogy azokból
25000 korona értékűt már most jegyezzen a
város, még pedig úgy, hogy az erre szükséges
pénzt az engedményesek adják kölcsön a vá-
rosnak, éppen olyan törlesztési feltételek mel-
lett, amilyenek mellett a törzsrészvények jegy-
zéséhez szükséges pénzt adják.

Fényes Dezső: Orvendetes jelenségnek tartja, hogy a motoros vasut létesítésének kér-
dése végre dűlőre jut. Igaz, hogy annak a
pártoló hangulatnak, melyet a törvényhatóság-
ban észlel, a főmotívuma a vállalat új ajánlata,
mely a város érdekeit szem előtt tartja, és a
nyújtandó erkölcsi és anyagi támogatásért kellő
ellenértéket nyújt. A tanács javaslatát általá-
nosságban ő is helyesli, de részint némely he-
lyen eltérő véleményben van, részint pedig
pótolni szeretne valamit. Az elsőbbségi rész-
vényeket illetőleg a tanácssal szemben a
pénzügyi bizottság javaslatát pártolja. Sokkal
célzerűbb e részvények megvételére opciót
kérni, mint azokat megszavazni. A közuti köz-
lekedés ugyanis előreláthatólag olyan forradal-
mon fog legközelebb keresztülesni, amely két-
séghessé teszi, hogy előnyös-e a városra az el-
sőbbbségi részvények megvétele. Ily értelemben
indítványt is tesz. Kikötendőnek tartaná azt is,
hogy a város a motoros vasut segélyezésére
vonatkozó *határozatát csak bizonyos meghatáro-
zott ideig — 3-5 évig — tartja fenn*. Ezenki-
vül még egy indítványa van, amelyet a vállalat
finansziális szempontjából, és a város érde-
kéből egyaránt fontosnak tart. A motorvasut-
nak ugyanis két irányu fontossága van. Fontos
először a szőlőbirtokosok szempontjából. má-
sodszor a város fokozott mérvű forgalmának
nézőpontjából. Ennek a fokozott forgalomnak
az a viszonya a város testéhez, mint az egyes
szerveknek az emberi organizmushoz. Ha a
szervek egyenletesen osztják szét a táplálékot
az egész szervezetben, akkor az egészségesen
fejlődik, ellenkező esetben elcsenevészedik. Az
Arad és Újrad közé építendő vashid a város
szervezetének az a része, amely a Szabadság-
teret táplálja. Nehogy a test egyik része a
másiknak hátrányára fejlődjék, szükséges, hogy
a létesítendő motoros a Béla-tér piacán rakja
le a tápanyagot. (Zaj.)

Urbán Iván főispán, elnök: (Csöngtet.) Ké-
rem, tessék a szónokot csöndben meghallgatni.

Fényes Dezső: Arra kell gondolnunk, hogy
ha minden előnyt, minden tápanyagot csak a
város egyik részének juttatunk. Az előbb utóbb
szívelzsirosodásban fog szenvedni. (Derűtség.)
Arad nem az a város, a mely koncentrikusan
fejlődött. A város szétszórt rétegekben, mint
egy nagy falu terül el a Maros partján. Ha te-
hát most mindent összpontosítani akarunk,
Prokrustes-ágyba szorítanók a város fejlődését.
A városnak életszükséglete, hogy a főut fenn-
tartásához ragaszkodjék. (Nagy zaj.)

Avarfy Géza felugrik: Nem áll! Eláll!

Fényes Dezső: Indítványozza, hogy a szub-
venció és a területengedély megadását *ahhoz a
feltételhez kösse* a város, hogy az érdekelt váll-
alat a Radnai uttól a *Boros Béni téren és a Jó-
zsef főherceg uton vezesse a vonalát*. (Nagy zaj.)
Ezen indítványát azzal indokolja, hogy a város
a Maros-parton, a holt vonalon nem fejlődhet.
E mellett a város a marosparti vonallal saját
magának csinál konkurrenciát, hiszen a lóvasut
előreláthatólag nemsokára a város tulajdona
lesz. Maga az érdekelt vállalat óriást tőkebe-
fektetéstől szabaclulna meg, ha a városi vonal-
lat nem kellene kiépítenie, hanem a lóvasut
sinein közlekedhetne. Ezáltal a jövedelmezőség
is nőne. (Nagy zaj.) Annyi bizonyos, hogy ebben
a kérdésben úgy sem mi mondjuk ki az utolsó
szót, hanem a vállalat, amely máris dolgozik a
motoros ellen, s a melyekről a miniszteriumban
az a vélemény, hogy a város vitális érdekeivel
szemben is igazat kell adni neki. Rekapitulálja
a beterjesztett három indítványát.

(A vita.)

Steiner Jakab: Noha a városnak nincsen
pénze, és így semminemű befektetés sem cél-
irányos, a motoros előnyére való tekintettel
mégis elfogadja a tanács javaslatát.

A törvényhatóság tagjai erre a váratlan
fordulatra harsány éljenzésben törtek ki. Az
éljenzésnek az a magyarázata, hogy Steiner
rossz hangulatban jött a közgyűlésre.

— Minden tárgyhoz feliratkozom! — mondta
vészjóslóan. A rendkívüli közgyűlésen pedig
megfogom mutatni, hogy a hid dolgában mégis
nekem volt igazam.

Annál meglepőbb volt, hogy Steiner ma
nem ellenkezett s ez váltotta ki az éljeneket is
a városatyákból.

Szathmáry János kért szót ezután. A his-
tóriai igazság kedvéért megjegyzi, hogy ő
ugyan tárgyalatni akarta a motoros költségve-
tétét, mert úgy találta, hogy az egyáltalán nem
reális. A pénzügyi bizottságban mégis elfogadta
a motorosnak megszavazandó 50,000 koronát,
mert miután évi 4000 korona kamatozás bizto-
sítva van, nem tartja azt hátrányosnak a vá-
rosra. Az elsőbbségi részvényeket azonban na-
gyon drágának tartja ahoz, hogy a városnak
vétel esetén jövedelmet hajtssanak. Ép ezért ő
elsőbbségi részvények jegyzését nem szavazza
meg. Két indítványa van: Először kössék ki
azt, hogy a vállalat olyan utcaburkolást köteles
sinei között alkalmazni, aminő ott van, ahol a
sinek elhaladnak. Másodszor mondassék ki,
hogy a kölcsönveendő ötvenezer korona anuni-
tásának fizetése csak akkor kezdődjék, ha a
szerződés pontjai felvételek az alapszabályok-
ba és ha ezek az alapszabályok jóváhagyatnak.
(Helyeslés.)

Urbán Iván: Miután huszan a vita bere-
kesztését kérték, szavazás alá bocsájtom a kér-
dést, berekesztessék-e a vita? (Igen!) Miután
a többség úgy kívánja, a vitát berekesztem.
Következik a szavazás.

(Szavazás akadályokkal.)

Urbán Iván először a tanács javaslatát ki-
vánja szavazásra feltenni. Ennek elfogadása
esetén a többi indítványok elesnek. (Ellentmon-
dások.)

Szathmáry János a kérdés feltévé-éhez
szól. A törzs és az elsőbbségi részvényeket el
kell választani egymástól.

Fényes Dezső kéri, hogy a szavazás sor-
rendjét még egyszer mondja el az elnök.

Nagy zaj keletkezik. Az elnök fölteszi szava-
zásra a tanács javaslatát, a városatyák nagy része
azonban az indítványok tömkelegében nem tudja,
hogy melyik indítványról van szó. Végre sike-

rül a szavazást megejteni. A tanács javaslatát
elfogadják, de az elsőbbségi részvényeket ille-
tőleg még egyszer szavaztak.

Schwarz Jenő dr. felszólalása még inkább
konfundálja a városatyákat. **Nemess Zsiga** dr. az
indítványokat még egygyel szaporítja, indítványt
tévén, hogy a szavazást hogy kellene megej-
teni. A városatyák nem tudják, miről van szó.

Varjassy Lajos újból felolvassa a tanács ja-
vaslatát és a pénzügyi bizottságét. Ezután óriá-
si zaj között megejti a szavazást a két javas-
latra. A tanács javaslatára ötvenen, a pénzügyi
bizottságára ötvenegyen szavaznak.

— Hohó! Sokan mindakét javaslatra szava-
zta! Ez nem járja! — kiabálnak a leszavazot-
tak. Névszerinti szavazást kérünk!

De már késő. **Urbán Iván** elnök kimondja,
hogy egy szótöbbséggel a pénzügyi bizottság
oly értelmű javaslatát fogadják el, hogy az el-
sőbbbségi részvények jegyzésére a városi vonal-
rész munkálatainak megkezdéséig opciót kér-
nek ez érdekeltek.

Szathmáry János azt vitatja, hogy az ő
indítványa ezen határozat dacára is fenáll s
arra szavazni kell. **Urbán Iván** azonban a sza-
vazást nem rendeli el.

Elfogadják még **Fényes Dezső** azon indít-
ványát, hogy e határozat csak három évig köti
a várost, és **Szathmáry János** azon indítványát,
hogy a sinközők ugyanoly anyaggal burkolan-
dók, mint a minővel az illető utca burkolva van.

Ezután áttértek a további pontok tárgya-
lására.

A nagylaki választás epilógusa.

(A csanád-palotai jegyző ügye.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Makó, április 13.

A sajnálatos eset, mely Csanádvármegye
egyik legjelesebb s legkiválóbb községi jegyző-
jét, **Nikolics Aurélt**, a nagylaki pótválasztás al-
kalmával érte, Csanádvármegye közigazgatási
bizottságának mai ülésén is szóba került s meg-
nyugvással tölthet el mindenkit, aki annak ide-
jén az eseményeket figyelemmel kísérte, hogy
az egész ügy az egyedül helyes és igazságos
uton: *békés megoldással* fog befejezést nyerni.
A bizottság mai ülésén **Meskó Sándor** dr. főis-
pán elnökölt s a fentebbi eset **Návay Lajos** dr.
alispán jelentése kapcsán került szóba. Megem-
lékeztvén az alispán a múlt hó 23-án megtartott
nagylaki pótképviselőválasztásról, előadja, hogy
közvetlen a szavazás megkezdése előtt **Tarnay**
Ivor küldöttségi elnök észrevette, hogy **Nikolics**
Auréli csanádpalotai jegyző igazolványokat állít
ki. A szabálytalan eljárásról értesítette a kül-
döttségi elnök **Hervay István** megyei főjegyző,
választási elnököt s felhívta a jegyzőt, hogy
igazolás végett a választási elnök előtt jelen-
jen meg. **Hervay** dorgáló szavakkal fogadta a
jegyzőt, mire az aztán ingerülten, fenyegetőz-
ve válaszolt s ennek a következménye lett az,
hogy a választási elnök az illetékes főszolga-
bíró előtt panaszt emelve, az fegyelmi eljárást
rendelt el s az illetlen magaviselet miatt egy-
ben *fel is függesztette* **Nikolicsot** állásától. A
maga részéről — végzi ez ügybeni jelentését
az alispán — mit sem tehetett, mert a felfüg-
gesztő végzés nem lett felebezéssel megta-
madva s így érvényben kellett hagyni.

Justh Gyula hozzászólva a jelentéshez, előre
kijelenti, hogy felszólalásával nem akar sem
a vizsgálat elé vágni, sem azt legkevésbé is
befolyásolni. A fegyelmi törvényt azonban oly
hibásnak tarja, hogy azon csak tisztességes,
humánus gondolkozással lehet segíteni, hiszen
sokszor még csak dorgálásra sincs ok, mégis
fel lehet függeszteni a tisztviselőt állásától. A

jelen esetben pedig arra való tekintetből, hogy a vármegyének egy olyan községi jegyzőjéről van szó, kivel felettes hatósága és községe mindenkor meg volt elégedve, kéri az alispánt, hogy fejezzék be mielőbb ezt az ügyet s *Nikolicot helyezzék vissza hivatalába.*

Návay Lajos dr. alispán a maga részéről megígéri, hogy rövid pár napon belül elintézi az ügyet.

A közigazgatási bizottság mai ülésén bemutatkozott Csanádmegye új pénzügyigazgatója, Szilvassy Alajos. Az új pénzügyigazgató első fellépése határozottan megnyerő volt, megígérte, hogy a községek igényeit, jogait mindenkor méltányosan és humánosan gondolkodva fogja szem előtt tartani, s jövő működéséhez a bizottság támogatását kérte.

A bizottság végül az egyes előadók szokásos havi jelentését vette tudomásul s az ülés 12 óra körül véget ért.

Merénylet egy miniszterelnök ellen

(Az anarkisták Spanyolországban.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 13.

Maura spanyol miniszterelnököt tegnap, a mikor az államtanács palotájából eltávozott, törzsúrassal megsebesítették. A tettes Arfal Joachim Mihály nevű anarchista. Foglalkozására nézve inas. Mikor elfogták, azt kiáltotta: éljen az anarchia. Elfogatásakor erősen védekezett és fejével nekiment a falnak, miközben megsebesült.

A mint újabb táviratok jelentik, Arfal azelőtt kőfaragó volt, azonban nem találván munkát, szolgának szegődött. Arfal tagadja, hogy bűntársai volnának és kijelenti, hogy saját elhatározásából cselekedett. Különböző állítja, hogy a merénylet Maura ellen nem mint polgár, hanem mint miniszter ellen irányult. Az egész sajtó egyhangulag elítéli a merényletet. Este minisztertanács volt. A belügyminiszteriumban a hivatalos és politikai világ számos kiválósága jelent meg, hogy tiltakozzanak a merénylet ellen.

Alfonz király ma meglátogatta Maura miniszterelnök. Számos személyiség aláírta a miniszterelnök lakásán kitett ívet. A barcelonai képviselőház elnöke egy beszédben elítélte a merényletet és hálaadó istentisztelet tartását indítványozta. Az indítványt egyhangulag elfogadták.

Maura miniszterelnök kétségbeesett küzdelmet folytatott támadójával. Sok vért vesztett, de orvosai kijelentették, hogy sebe nem veszedelmes. A sérülés a negyedik borda között van és két centiméter hosszú. A tör benmaradt a sebben és Maura maga húzta ki.

A merénylet eddig nem lehetett valómásra bírni. A bíró előtt ezt felelte:

— Inkább hallgatók, mert sokáig tartana, ha mindent el akarnék mondani.

Arfal legutóbb egy nagyon előkelő spanyol családnál szolgált. A család legutóbb a merénylet nagybátyjától, a ki tiszt a spanyol hadseregben levelet kapott, a ki azt írja, hogy nem tudja, mi lehet őcsécsével, mert nagyon zavaros dolgokat üzent neki. A család ezt a levelet áttette a rendőrséghez.

SPORT.

+ Az aradi turista-egyesület a következő értesítést teszi köze: Tisztelettel értesítjük t. tagtársainkat és a községet, hogy a folyó évi tavaszi, nyári és őszi kirándulások programjába a következő helyeket vettük fel: 1. Olveneri gazdaság és Ujszentanna. 2. Csálai szőlőtelep. 3. Neuman-gyár és Pécska. 4. Radna, Solymos. 5. Al-Duna, Mehádia, Herkulesfürdő,

Kazánszoros, Orsova, Ada Kaleh. 6. Hódos Bodrogi zárd. 7. Bogda-Rigós fürdő. 8. Temevár, Vinga. 9. Kecskés, Kladova völgy. 10. Lippa, Savanyukut. 11. Pankota, Kaszója. 12. Körösbánya, Brád, Alváca. 13. Zám. 14. Balaton és vidéke. 15. Gainai leányvásár. 16. Menyháza (Krisztina-bál). 17. Nagyszobon, Vizakna, Vöröstorony-szoros. 18. Brassó, Predeal, Sinaia. 19. Magas-Tátra: Tátra-Füredék, Tarpatakfürdő, Tátra Lomnic, Szent-Iványi, Csorba tó, Poprad-Felka, Virágvölgy, Dobsina jégbarlang, Murányi várromok stb. 20. Biharfüred. 21. Világos, Győrök. 22. Halmágy-Csucs, Izlenk forrás. 23. Borossebes. 24. Kaszója, Aranyág, Hegyes. 25. Gurahonc. 26. Drócsa, M.-Szlátina. 27. Soborsin. 28. Győrök. 29. Apatelekek Borosjenő. Az eddig nyert kedvezményekkel egyesületünknek módjában áll a kirándulásokat oly keretben rendezni, hogy a kirándulók 1—5 napra terjedő olcsó és kényelmes kirándulásokat tehessenek s ekként az évről évre változtatásában összeállított program mellett városunk környékét, hazánk szebb fürdőit és természeti szépségeivel megáldott vidékeit kellemes módon megismerhessék. A programba fölvevett egyes kirándulások ismertetésével a legközelebb szétküldésre kerülő nyomtatott kirándulási program foglalkozik. Egyébként részletekről és költségvetésekről az egyesület helyiségében (Felső kereskedelmi iskola épületében) a hivatalos órák alatt minden kedden és pénteken délután 3—5 óráig kimerítő felvilágosítás szerezhető. Felkérjük azon t. tagtársainkat és társadalmunk turisztika-kedvelő tagjait, kik a fenti pontok alatt felvett valamely kirándulás vezetésére vállalkozni óhajtanak, ebbeli elhatározásukról akár írásban, akár szóbelileg (a hivatalos órák alatt) az egyesület igazgatóságát sürgősen értesíteni sziveskedjenek. A vezetők kiadásai fedeztetnek.

A város közgyűlése.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 13.

A melegebb időszak előtt, még egyszer, nagyobb számmal gyűltek össze a városatyák. Még az olyan ritka vendégek is, mint Bonts Döme is eljöttek. (Vajjon mi hozhatta el?) Az előadók asztalánál azonban hiányzik egy, Kádas Kálmán.

— Hol van a főjegyző?

— Soroz, adják a felvilágosítást. — Viszi a legények elejét...

Egyébként a napirenden nagyobb viták nem igen voltak. A mint a közgyűlést Urbán Iván főispán megnyitotta, Institoris Kálmán polgármester bejelentette, hogy a városnak az adókövető bizottságok mellé kiküldött két bizalmi férfira lemondott; miután az új kiküldésével a közgyűlésig nem lehetett várni, a polgármester több törvényhatósági bizottsági taggal folytatott tárgyalások után Rozmanith Albert és Glück Károlyt küldte ki, a kiknek megválasztását ajánlja. A közgyűlés mind a kettőt egyhangulag megválasztotta.

Azután a gájkülvárosban szervezendő káplánosság dolgával foglalkoztak. A gáji római katolikus hívek kérelmére a polgármester tárgyalásokat folytatott a minoritákkal, a kik hajlandók egyik rendtagjukat ily célból Gájba kirendelni. A tanács azt javasolta, hogy a gáji római katolikus káplán részére az 1905. évtől kezdve 2000 koronát és szabad lakást szavazzon meg a város; a gáji lakás céljaira szolgáló épületet a gáji alkapitányság és a kisdudóvó között levő területre építsék.

A polgármester melegen pártolta a gájiak kérelmét, a kik még tizenkét év előtt indították ez iránt mozgalmat; s maguk fejezték ki óhajukat, hogy a káplánt a minoriták rendháza küldje ki; azt is megnevezték, hogy ki legyen. Arad Gájban lelkésze van a románoknak, a szerbeknek, csupán a nagyjából részben római katolikus hitű magyaroknak nincs még.

Varjassy Árpád visszaemlékszik arra, hogy a városban működő négy római katolikus hitoktató részére 4800 koronát, vagy ehhez hasonló

összeget szavazott meg; miután ebben a gáji hitoktató részére megszavazott összeg is benn foglalattatik, s a jövő évben a hitoktatást a gáji káplán fogja végezni, nem lehetne ezt az összeget megtakarítani?

A polgármester felvilágosítása után a tanács javaslatát elfogadták. Barabás Béla dr. kérdésére a polgármester még azt a tájékoztatást adta, hogy a gáji káplánosság nemcsak a Gájkülváros, de Sága, Poltura és a tanyák területén lakó római katolikusokat is illeti.

A Szegeden székelő Délmagyarországi Közművelődési Egyesület alapító tagjai közé, 200 koronával, belépett a város.

Két névszerinti szavazás következett ezután, miután városi tulajdon eladásáról volt szó. Mind a kettőre nézve már határozott a közgyűlés, csupán a törvény által előírt módon, most névszerint kellett szavazni rá. A közgyűlés egyhangulag hozzájárult ahhoz, hogy az arad-csanádi egyesült vasutak részére a simándi-ut területéből 585 négyzetögl hat koronájával, a Neuman testvérek cég részére a Pécskai uton levő Zsák-utca 223 négyzetögl, két koronájával eladassék. Derűtséget keltett, hogy Dobró Pál, a ki a szavazásközben érkezett a terembe, a nevének szólításakor azt mondta:

— Jelen!

Mikor megmondották, hogy miről van szó, akkor felelte, hogy igen.

Az aradhegyaljai motoros és a lovasut kérdésére körül kifejlődött vitákról lapunk más helyén, külön közlünk tudósítást.

A városi tisztviselők ötödéves korpólléknak tárgyalását, tekintettel a tárgy fontos voltára és arra, hogy a hegyaljai motorosvasutak ügyének és a lovasut ellen indítandó praecjudicialis kereset kérdésének tárgyalása teljesen kimerítette a törvényhatóság érdeklődését, — a május havi közgyűlésre halasztották. A vashid ügyének tárgyalása a f. hó 22-iki rendkívüli közgyűlésre, a Weitzer-ügy, a görög katolikus hitközséggel kötött kegyurasági szerződés, a városi pénzek gyümölcsösztetésének kérdése pedig a holnapi közgyűlésre maradt.

A helyi pénzintézetek részvényeinek a pénzügyi bizottság által megállapított forgalmi értékét helybenhagyólag tudomásul vették.

Tudomásul vették Tedeschi Viktor számvizsgálóvá való választását is és egyben eddigi buzgó és önzetlen működéséért, lelkismeretességéért és szorgalmáért jegyzőkönyvi köszönetet seavartak neki, amit jegyzőkönyvi kivonatban közölnek vele.

A Nagyváradon tartandó országos polgármester kongresszusra Institoris Kálmán polgármestert és Lócs Rezső adóügyi tanácsnokot küldi a város.

Megalakították ezután az esküdtszéki özszeirő bizottságot.

Elhatározták, hogy a gáji alkapitányi hivatal udvarán 1900 korona költséggel istállót építenek. Tudomásul vették a belügyminiszter leiratát, amelyben jóváhagyja az aradi ágostai evangélikus egyház részére templom építése céljából átengedett terület iránt hozott közgyűlési határozatot.

Hosszu János és társai azt kérelmezték, hogy az aradi egyfogatú bérkocsik létszámát négygyel emelje fel a város. Miután azonban a főkapitány véleménye szerint az eddigi hatvan kocsi is elég, sőt sok is és miután a város közuti forgalmában legközelebb beállható változások tulságosan sokká tehetik ezt a számot is, a tanács elutasító javaslattal terjeszti a kérelmet a közgyűlés elé. A törvényhatóság a tanács javaslata értelmében határoz.

Sánta János nyugalmazott lovasrendőr azal az indokolással, hogy kis nyugdíjából nem tud megélni, kegydíj utalványozását kéri. A kérelmet elutasították.

Több jelentéktelen ügy elintézésével a közgyűlés folytatását holnapra halasztották.

A közgyűlésen Urbán Iván főispán elnöklésével jelen voltak: Institoris Kálmán polgármester, Varjassy Lajos polgármesterhelyettes, Sarlot Domokos főkapitány, Lócs Rezső tanácsnok, Reicher Károly főügyész, Vannay Gyula és Angel István dr. aljegyzők, továbbá: Barabás Béla dr., Müller Károly, Ab-

rai Lajos, Bing Vilmos, Avarfy Ferenc, Bonts Döme, Péterffy Antal, Avarfy Géza, Simay István, Assael József, Edvi-Ilés László, Scharner Sándor, Berezsa Antal, Varjassy Árpád, Ottentberg Tivadar, Vas Gusztáv, Steiner Jakab, Lukácsy Lajos, Reicher Ferenc, Domány József, Hegedüs László, Boros Vida, Révész Adolf, Vizer Lajos, Deutsch Bernát, Herzel Bernát, Nemess Zsigmond dr., Millig József, Maresch Gyula, Bogdán Virgil dr., ifj. Neuman Adolf, Pényes Dezső, Pényes Kálmán, Nagy Sándor dr., Neuman Dániel, Szalay Károly, Glück Károly, Stauber József, Müller Gyula, Kohn S. N., Magyarai Ferenc, Issekutz László dr., Kotsis Lajos, Korbuly József, Szathmáry János, Kell Lipót dr., Urbányi Béla, Tolnai János dr., Steinhardt Mór dr., Mayer Miksa, Walder Gyula, Tenner Lajos, Nagy Lajos, Marek Samu, Szalay Antal, id. Gál Ferenc, Remetey F. Károly, Fetter Géza, Kneffel Lajos, Probszt Mihály, Rieger Imre, Posgay Lajos dr., Sófávi György, Dániel Kálmán, Kiss Ferenc, Schwarcz Jenő dr., Dobiaschi József, Balyos Mátyás, Török Márton, Weisz David, Schusztar Henrik, Odray Antal, Szalai Arnold dr., Fritz József, Blaskovits Antal, Lengyel Frigyes, Ring Lajos, Bozsik György, Zachariás Béla, Maffei Géza, Domonkos Lajos, Solyomos József, Wallfisch Armin, Edelmüller József, Joó Béla, Opre Péter, Weisz Sándor, Nesnera Aladár, Heim Bertalan, Priggl István dr., Mittner József, Ring Géza, Kristyórány János, Dobró Pál, Mandl Vilmos dr., Robitsek Agost, Marschall Lajos dr., Török Márton, Hermann Gyula, Mihalik József, Zikó János, Heitz Nándor dr., Wadowsky Gusztáv, Szabó Károly, Kronstein Vilmos dr., Rozsnyay József, Takovits Emil dr. stb.

Az oroszok nagy vesztesége.

Makarov a tengerbe fult.

(Elsülyedt orosz páncélos hajó.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, április 13.

Az oroszokat irtózatos vereség érte: egyik legnagyobb páncélos-hajójukat, a *Petropavlov*-ot a japánok elsülyesztették; *Makarov* altengernagy, a port-arthuri orosz hajóraj parancsnoka a vízbe fult, *Cirill* orosz nagyherceget pedig csak életveszélyes sebekkel borítva tudták megmenteni.

Hogy ennek a vereségnek milyen nagy jelentősége van: nem szükséges magyarázni. Döntő ereje lesz-e, vagy Oroszország a tengeri veszteségeikért tovább is azzal fogja magát kárpótolni, hogy apróbb csatákat nyer meg a Jalu folyó mentén: nem tudni. De a legújabb eseményekkel újra bizonyossá vált, hogy a tengeren a japánok a helyzet urai. Az admirális halála pecsételte meg, a kit azért küldött a cár a harctérre, hogy élénkebb menetűvé tegye a háborút.

Az oroszok veszteségéről a következő táviratokat vesszük:

A Petropavlov elsülyedése.

Csöngcsu, április 13. Reggel $\frac{1}{2}$ 7 órakor Port-Arthur és Csöngcsu közt lövéseket hallottak a tengeren. Ebből erős tüzelésre következtek.

Pétervár, április 13. Port-Arthur előtt elsülyedt a Petropavlov nevű orosz nagy páncélos-hajó. Csupán négy tiszt menekült meg, közöttük *Cirill* nagyherceg, aki életveszélyesen megsebesült. *Makarov* altengernagy a tengerbe fult.

Berlin, április 13. A Wolff-ügynökség a következő hirt veszi Pétervárról: Itt azt híresztelik, hogy *Makarov* tengernagy meghalt és holnapra már gyászistentiszteletet rendeltek érte és a *Petropavlov* tisztjeiért.

London, április 13. Távirati jelentések szerint a japánok megtámadták az orosz hadiha-

jórajt, amely teljes erejével és az oroszok segítségével verte vissza a támadást. A távirat nem szól arról, hogy a lapokban vagy az erősségekben esett-e kár.

London, április 13. A Reuter-ügynökség jelenti Pétervárról: *Makarov* altengernagy a *Petropavlov* páncélos-hajó elsülyedésekor a vízbe fult. *Cirill* nagyherceg súlyosan megsebesült.

Pétervár, április 13. Hivatalos távirat jelenti: A port-arthuri kikötő parancsnoka mai kelettel táviratot intézett a cárhoz, amelyben jelenti, hogy a *Petropavlov* páncélos hajó aknába ütközött és megfeneklett. Az orosz hajóhad az Aranyhegy alatt van; a japán flotta közeleg. *Makarov* tengernagy a vízbe fult. *Cirill* nagyherceg megsérült, de sikerült megmenteni.

Páris, április 13. A *Petropavlov* elsülyedéséről szóló hír Párisban nagy konsternációt keltett. A *Petropavlov* hatszáz emberrel süllyedt el; csak negyven ember menekült meg. A *Petropavlov*-ot Pétervárott építették és 1904-ben bocsátották vízre. Egyike volt az orosz hajóraj legszebb és leggyorsabb páncélos hajóinak. A *Petropavlov* legénysége 700 ember volt. A mai napon különféle ellenőrizhetlen hírek terjedtek el az oroszok újabb veszteségeiről.

Pétervár, április 13. A *Petropavlov* emberei közül *Cyryll* nagyhercegen kívül hat főtiszt, két hadnagy, három hadapród és harminckét matróz menekült meg. Több holttestet megtaláltak.

Harcok a Jalu mentén.

Pétervár, ápr. 13. *Kuropatkin* tábornok a cárhoz intézett távirata tegnapi kelettel a következőket jelenti: *Kastalinsky* tábornok e hó 8-án éjjel vadászcsapatot küldött a Jalu folyam balpartjára, *Vicsu* várossal szemben. *Dimidovics* hadnagy és *Pontenkin* tiszthelyettes vezetése alatt álló csapat megszállta a folyót és a Szomalinde szigetre ment, hol egy japán kémlelőutra kiküldött 50 főnyi járőrt abban a pillanatban lepettek meg, a midőn az a sziget keleti partján három bárkából partra akart szállani. A vadászok partra hagyták szállni az ellenséget, majd tüzelni kezdtek. *Majdnem valamennyi japán elpusztult*. A bárkákat elsülyesztették. Mi nem szenvedtünk veszteséget.

A következő napon a japánok rövid idő előtt észlelt előőrsei visszavonultak. E hó 9-én éjjel négy vadász átkelt *Jonganphónál* a folyamon és ott ellenséges lovasszázadra akadt. A vadászok 12 órán át elrejtőztek, míg a koreaiak el nem árulták őket és kénytelenek voltak uszva életüket megmenteni, mert bárkájuk fönnyzatonyra került. Uszás közben egy katona megfuladt. A mieink több japánit, kik a vadászokat egy bárkában követték, megtámadták és valamennyit megölték. Az ellenséges bárkát elsülyesztették.

Niucsvang, ápr. 13. Intézkedtek az angol érdekeknek a háboru ideje tartama alatt való megóvására és a városbeli szerződési jogok helyreállítására. Az *Espieglo* nevű angol ágyunaszád távozása szabad kezét hagy az orosz hatóságoknak és megengedi nekik a hadi jog alkalmazását. Az utolsó kereskedőhajók ma indultak el. A hajózási társulatok közölték helyi ügyvivőikkel, hogy többet nem küldenek hajókat. A város utcái nincsenek kivilágítva. A folyón minden éjjeli közlekedés tiltva van.

Tokio, ápr. 13. Azt hiszik, hogy megkezdődött a harc a Jalu mentén, bár közvetlen jelentés nem érkezett. Az első hadseregnek lévő katonai attasék utasítást kaptak, hogy legyenek készen az elutazásra. Azt hiszik, hogy néhány nap múlva indulni fognak.

Oroszország hadi kölcsöne.

Páris, április 13. Oroszország egyelőre fél milliárd hadi kölcsönt vesz föl Franciaországban, ezt utóbb másfél milliárdra egészítik ki. Az ügyletet a *Rotschild*- és *Hottinger* bankházakkal bonyolítja le.

London, április 13. Chinában ismét nagy idegen ellenes mozgalom indult meg. Félő, hogy általános fölkelés fog kitörni.

Pétervár, április 13. Hivatalos távirat szerint a Lias folyó torkolata közelében egy gyanús hajó jelent meg, több bárkával, a mit az oroszok ágyulóvésekkel fogadtak.

A tauci végrendelet-hamisítók.

(Fölmentés ítélet.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 13.

Az az érdekes bűnpör, mely a *Gerhard Ignác* tauci földbirtokos végrendeletéből kifolyólag tegnap megindult, ma befejezést nyert. A bíróság bizonyíték hiján felmentette az összes vádlottakat; az egyik vádlott *Csutak* Károly ellen pedig még az ítélet hozatala előtt az ügyész a vádat elejtve, a bíróság az eljárást beszüntette. A felmentő ítélet alig hivatkozik egyebire mint arra, hogy a bizonyítékok nem állottak a bíróság rendelkezésére. Felmentette a bíróság az elsőrendű vádlottat, *Holczert* Mihály aradi férfit, a ki ez ügyben az értelmi szerző szerepét játszotta, és a többi vádlottakat is, mert az egész cselekmény, az a bizonyos szóbeli végrendelet egyszerre lett volna bizonyítandó mind a négy vádlott ellen.

A mai tárgyalásról a következő tudósítás számol be:

Elnök fölhívja *Holczert* Mihály vádlottat, hogy adja elő védelmét.

Holczert: Fenntartom, mit a vizsgálóbíró előtt mondtam.

Elnök: Ismételje legalább azt.

Holczert: Elmondja az ismert dolgot.

Elnök: Mennyi ideig lehetett távol Szikoráné és Peja?

Holczert: Tizenöt, husz percig. Ezalatt történt a végrendeletkezés.

Elnök: Ön küldte ezt a sürgőnyt Nikának: „Diszes temetést megrendeltem, Csutak embereivel kimegy, három igás kocsit és egy hintót Ternovára: Miska.”

Holczert: Ezt nem én, hanem *Csutak* küldte.

Elnök: Mit tud ön a temetési költségekről?

Holczert: Nekem Nika 10,000 forintot hozott azzal, hogy ebből *Csutak*nak 4000 forintot adjak. Ezt meg is tettem. A többi 6000 forintot elszámoltam *Szikoránénak*.

Elnök: Ez a 6000 forint nem képezvén vád tárgyát, ezt nem is feszegetem, az elszámolást nem kutatom.

Holczert: (hallgat.)

Elnök: *Winter* az egyik tanu szerint oda nyilatkozott, hogy a végrendelet nem kőser, ön őt becsapta.

Holczert: Nem értem, hogy mondhatott *Winter* ilyet.

Elnök: *Csutak* nem kért többet a 4000 forintnál?

Holczert: Nem, mert mondtam, hogy Nika most csak ennyit utalványozott számára. Ezután *Kunczot* és *Wintert* hallgatta ki a bíróság. Vallomásaik lényegileg azonosok az előbbiekkal.

Ezek után a tanukat hallgatták ki, kiket részint a védelem, részint a vád képviselője

idéztek be. A fontosabb tanúk voltak *Buk* Dániel, *Buk* Pável és *Fizegyán* Mihály, akik a mellett tanuskodtak, hogy *Gerhard* nem tett szóbeli végrendeletet.

Peja György ápoló volt ugyanis a koronatanu. Ez azt állította, hogy ő az egész idő alatt, míg a négy vádlott a szobában volt *Gerhard*nál, szintén ott volt, de nem hallott semmit a végrendeletről. *Peja*nak ezt a vallomását azonban megcáfolta *Kovács* János rendőr, *Aburgyán* György, *Lázár* János tanítók és *Ana* Pál lelkész, akik látták, hogy *Peja* egy izben, mikor a vádlottak a szobában voltak kijött és csak hosszabb idő múlva tért vissza.

A tanuvallemások után a bizonyítási eljárást a törvényszék befejezte, mire *Szakolczay* Lajos alügyész elmondta vádbeszédét, *Nemess* Zsiga dr., *Vannay* János dr. és *Steinhardt* Mór dr. utóbbi mint *Holczner* Mihály és *Winter* János védője, védbeszédüket mondták el.

A bíróság ezután meghozta ítéletét, melylyel az összes vádlottakat: *Holczner* Józsefet, *Nika* Jánost, *Kuncz* Ernőt és *Winter* Jánost bizonyítékok híján felmentette. Indokolásában előadta a bíróság, hogy nem nyert bebizonyítást, miszerint a végrendelet meg nem történt. Természetesen az sem nyert bebizonyítást, hogy a végrendelet tényleg megtörtént.

Harc a lóvasut ellen.

(A praedjudiciális kereset és a közgyűlés.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 13.

A mai közgyűlés tárgysorozatában egyik legérdekesebb pont volt a lóvasut ellen indítandó praedjudiciális kereset megindításának el, vagy el nem határozása. A tegnap ismertetet lóvasuti beadvány folytán azonban a tanács azt a javaslatot tette a törvényhatóságnak, hogy ne határozzon e tárgyban a jövő közgyűlésig, mert hátha sikerül addig a beadvány alapján előnyös egyezséget kötni a lóvasuttal. Ez a javaslat volt a kiinduló pontja annak a vitának, amelyben ugyancsak formai kérdésnek látszó ügyről volt szó, de a mely mégis jó volt arra, hogy felkeltse a város figyelmét a lóvasuttársasággal szemben követendő óvatosságra. Míg a vita elég szenvedélyes hangú volt. Különösen *Edvi-Ilés* László produkált tömérdek közbeszólást — a lóvasut mellett.

A vita a motorosvasut tárgyalása után kezdődött meg.

Mielőtt a közgyűlés rátérhetett volna a tárgyra, *Barabás* Béla dr. azt indítványozza, hogy a fontosabb tárgyakat halasszák holnapra, és ma csak a kisebbeket tárgyalják. A felszólalást az egész közgyűlés zajos helyeslése követte.

Institoris Kálmán nem helyesli az indítványt, mert a holnapi ülésen a mai tárgyalások jegyzőkönyvét hitelesíteni kellene és a jegyzőkönyv elkészítésére a jegyző egy éjjel nem képes. (Hosszantartó, nagy zaj.)

— Akkor halasszuk péntekre az ülést!

— El lehet készíteni azt a jegyzőkönyvet!

— Az újságírók még a felszólalásokat is megírják egy fél éjjel! (A hivatalos jegyzőkönyvbe ugyanis csak a határozatok kerülnek bele.)

Ilyen és hasonló felszólalások hangzottak és a városatyák egy része kimerülve az eddigi vitáktól, kivonult a teremből.

Boros Vida: Kéri, hogy ezt a rendkívül fontos dolgot ne erőszakolják ebben a kifáradtságban. Ugyis bizonyos, hogy ma nem leszünk készen, és a jegyzőkönyv így még több dolgot fog adni holnapra.

Institoris Kálmán, *Urbán* Iván és *Szathmáry* János felszólalásai után mégis belementek a mai tárgyalásba. *Varjassy* Lajos ismerteti a miniszter leiratát, melyben a lóvasuttal a villa-

mosvasut iránt kötött szerződést nem hagyja jóvá. Felolvassa a jogügyi bizottságnak a praedjudiciális kereset megindítását javasoló határozatát. A tanács azt javasolja, hogy miután a lóvasut tegnap egy beadványban alkudozásokba akar bocsátkozni a várossal, tehát addig, amíg ezek befejeződnek, ne határozzon a törvényhatóság a kereset megindítása felől. Az alkudozások a tanács véleménye szerint a májusi közgyűlésig be lesznek fejezve.

Boros Vida: Egy hónap alatt el lehet ejteni a város legfontosabb érdekeit is. Qui habet tempus, habet villam. A lóvasut bizonyára jól ki fogja használni ezt az időt a város ellen. O ebbe az indokolatban halasztásba bele nem megy, különösen, mikor nem is tudja, mit tartalmaz a lóvasut beadványa. Tessék ezt felolvasni!

Nemess Zsigmond dr.: Teljesen osztja *Boros* azon nézetét, hogy a beadványt ismernie kell a közgyűlésnek. De mindemellett a tanács javaslatát fogadja el, azzal, hogy a beadvány a májusi közgyűlésig kinyomassék és törvényhatósági bizottsági tagok közt szétosztassék.

Rosenberg Miksa dr. és *Szathmáry* János felszólalásai után, melyekben az első a tanács javaslata mellett, az utóbbi ellene mondott véleményét, *Urbán* Iván kifejti, hogy a tegnap jött memorandum ép azt célozza, hogy a per megindítása fölött való határozás előtt vegyük figyelembe az ott kínákozó esetleges előnyöket. Miután azonban egyelőre nem tudjuk, hogy valóban előnyök e azok, tehát addig, míg ezt meg nem állapítjuk, nem lehet határozni a kereset kérdésében.

Boros Vida feláll.

Edvi-Ilés László: El kell fogadni a tanács javaslatát! Mindig *Boros* beszél?

Boros Vida: Ez az indítvány, amelyet a tanács tesz, sem nem logikus, sem nem célszerű. A város érdekében egyedül az a célra vezető, ha megindítjuk a keresetet.

Edvi-Ilés László: Hohó! Arra még alszunk egyet!

Boros Vida: Megindítandó a kereset, mert nem valószínű, hogy egyáltalán szóba állunk a lóvasuttal. Ha most elhatároznók a kereset megindítását, mindenesetre egy hónappal előbb dülőre jutnánk. Most azt hiszi a tanács, hogy egy hónap alatt meg lehet egyezni a lóvasuttal. Lesz abból hét év is!

Edvi-Ilés László: A tanács javaslatát fogadjuk el! Lehet az az ajánlat előnyös is!

Nagy zaj közben, míg egyszerre hárman is beszéltek, *Urbán* Iván szavazásra bocsájtotta az indítványt. Miután a teremben már csak 20—25 városatyá volt, a szavazás eredményét természetesen a tanács nyolc szavazata döntötte el. A többség a tanács javaslatát fogadta el.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Csütörtök: *Vajjunk* el, vigjáték. (Páratlan bérlet.)
Péntek: *Lotty* ezredesei, bohózat. (Párosbérlet.)
Szombat: *Bob herceg*, operette. (Páratlan bérlet.)

* **A vörös talár.** Ma este mutatkozott be a színtársulat új drámai hősnője: *Markovics* Margit. A *Vörös talár*-ban játszta el *Etchepare*-né szerepét, egy nagyszabású hősnő-szerepet, a melyben mindenféle rangú tragikák szoktak parádés alakításokat produkálni. Éppen ezért attól lehetett félni, hogy *Markovics* Margit is a szereppel beleesik a tucathba, s jó alakítást fog ugyan produkálni, de annélkül, hogy megtudhatnánk róla, vajjon az a művésznő e, akire az aradi színháznak szüksége van. Nos, ez a félelem alaptalan lehetett, az az alakítás, amelyet

Markovics Margit ebben a szerepben nyújtott, tökéletesen kívül volt a sablonon, sőt ezen fölül felül annyira, hogy — amennyiben egy fölépésről a szóba következett volna vonni lehet, — szerződtetését szerencsésnek kell mondanunk. Igazi, nagy terjedelmű drámai erő és szív van a játékában, s ami fő, tud természetesen beszélni. Ezek olyan kiváló tulajdonságok, hogy értők ezek más hibát el lehet nézni, sokkal többet annál, amit az ilyen szerepekhez gyenge organum képez. A második felvonás végjelentében óriási hatással játszott a művésznő és sikere teljes volt. Az előadás gördülékeny folyású volt, *Arkossytól* és *Ternyeitől* elsőrangú alakításokat láttunk. *Ternyei* mai szerepében is annak a művésznek bizonyult, aki minden szerepét mély értelemmel, de színesen tudja megjátszani. *Zilahinak* egy, de igen becses jelenése volt. Nyílt színen tapsolták meg azt a sok jellegzetességet, melylyel alakítását főruházta. Csupa komoly művészi erő dolgozott ma a színpadon: szép előadásban volt részünk. (a.)

Interpellációk és válaszok.

(A képviselőház ülése.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 13.

A képviselőház mai ülésének másik felét az interpellációk foglalták le. Részint olyanok, a melyekre már alig emlékeztek az emberek, s a miniszterelnök, a feledés homályából előszedve, válaszolt azokra, részint olyanok, a melyeket ma terjesztettek elő. Ilyen különben csak egy került tárgyalásra, s annak kapcsán a miniszterelnök igen érdekes nyilatkozatot tett a kivándorlási törvény dolgáról.

A képviselőház ezen, szünet után lefolyt részéről a következő tudósítást adjuk:

(A királynak adott tanácsok.)

Tisza István miniszterelnök felel *Ugron* Gábornak a királynak adott tanácsok ügyében tett interpellációjára, s *Holló* Lajos interpellációjára: „a most folyó küzdelemben az udvar álláspontjáról.” (A „most” természetesen az interpelláció benyújtásának idejére vonatkozott, a mikor az obstrukció legizzóbb napjait élte.) Mindkét interpelláció — mondotta a miniszterelnök — mult év májusában terjesztett elő, a kormányválság előtt. Ma már tulbaladott állásponttal állunk szemben, csak azt jelenti ki, hogy a magyar közügyeket illetőleg az egész vonalon illetéktelen befolyás nem gyakorolható, s az ellen mindig küzdeni fog. Kéri válaszában tudomásul vételét.

Ugron Gábor kijelenti, hogy a míg a chlopy-i hadiparancs szerzője ő felsége környezetéből eltávolítva nincs, addig a veszedelem mindig fenáll, hogy ugyanazok a befolyások ő felségét ugyanarra az ultra téríthetik, a mely utól az ország és trón szerencsésjére a kellő időben visszafordult és újból az alkotmányos kormányzás terére tért vissza.

A többség a választ tudomásul vette.

(Az üszkübi sérelem.)

Tisza István miniszterelnök ezután az üszkübi osztrák-magyar konzulátuson esett állítólagos sérelem és visszaélés dolgában válaszolt *Endrey* Gyulának. A válasz a többség tudomásul vette.

(Az olasz borvám.)

A miniszterelnök *Molnár* Akos és *Okolicsányi* László interpellációra válaszolt, az olasz borvám-szerződés miben állása és az olasz kereskedelmi szerződés tárgyalása dolgában. Ezek az interpellációk is — ugymond — tárgyalá-

nok. A tények adják meg azokra a választ. Az eddigi szerződést kilenc hóval meghosszabbították az olasz borbánklauzula kihagyásával. Kéri a választ tudomásul venni.

Molnár Akos és Okolicsányi László ismételtén felszólalnak és nem veszik tudomásul a választ.

Tisza István gróf újabb felszólalása után a ház a választ tudomásul vette.

(A kivándorlási törvény életbeléptetése.)

Hegedűs Loránt a belügyminisztert interpellálja. Hosszabb indokolás kapcsán szól a konzuli iskolákról és kéri a minisztert, hogy mikor szándékozik a kivándorlási törvényhez a végrehajtási rendeletet kiadni? Fölvilágosítást kér továbbá a Cunard Line társasággal kötött szerződés felől.

Tisza István gróf miniszterelnök hosszabban válaszolt, kijelentve, hogy a kivándorlási törvény végrehajtási rendeletét a legközelebbi napokban adja ki. Elmondja, hogy már a törvényjavaslat beterjesztésekor tárgyalásokat folytattak több külföldi hajós társasággal. A legtöbb magas állami támogatás és még bizonyos számú kivándorló biztosítása mellett akarta a hajókat megindítani. A legelfogadhatóbb volt az Adriával egyesült Cunard Line ajánlata, amelylyel a kormány a szerződést meg is kötötte. Ezt a szerződést a Ház elé fogja terjeszteni becikkelyezés végett. Azután a miniszterelnök nagyjában ismertette a szerződés főbb pontjait. A szerződés tíz évre kötött, de az államnak az ötödik év végén jogában áll ezt felmondani. A szerződés kártérítés mellett hatályát veszti, ha Amerika törvényt hozna a bevándorlás ellen. Ezentúl a magyar ember a külföldön is érezni fogja az állam segítő kezét — mondta a miniszterelnök, s végül kijelentette, hogy a sok kőszá hír között, amelyek e kérdés körül megjelentek, az is volt, hogy idegen kormányok is beavatkoztak e kérdésnél. Ez valótlán, mert erre azoknak joguk nincs. Biztosíthatja a Házat, hogy a kormány szívében viseli a kivándorlók ügyét.

A miniszterelnök választát a képviselőház tudomásul vette.

Nemzetiségi tüntetés Gyorokon.

(Vlád Aurél és a román jogászok.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 13.

A budapesti román egyetemi hallgatók, Vlád Aurél, a román nemzetiségi képviselő égisze alatt egy kis nemzetiségi heccet csináltak Gyorokon magyar ellenes tüntetéssel spekelve. Tüntettek a román színekkel, és egyikük lendületes román költeményben egyszerűen — kitéssékelték a magyarokat e hazából. A tüntetésről, amely Gyorokon nagy fölháborodást keltett, a következőket írják lapunknak:

A gyoroki görög keleti román egyház e hó 12-én, a román húsvét keddjén a budapesti román egyetemi ifjak közreműködésével népünnepélyt és hangversenyt rendezett. A mulatságra, hogy előzetesen a nemzetiségi színeket kerüljék, magyar szövegű meghívót is bocsátottak ki, a melyek folytán néhány magyar család meg is jelent. — de csak azért, hogy a legmélyebb megbotránkozás érzése vegyen rajta erőt.

Kezdték a tüntetést a budapesti román egyetemi ifjak, akik román nemzeti színű szalagokkal, gomblyuk-diszekkel díszítve jelentek meg. A szomszédos községek lakói, a lelkészek vezetése alatt fogadták a jogászokat, s a vasútról bejövet Janku dalait énekeltek.

Délután a nagyvendéglő udvarán gyűlt össze a nép, ahol Vlád Aurél dr. országgyűlési képviselő tartott beszédet s Bireucz Demeter

budapesti nyomdász beszélt a szociálmusáról. Ezek után egy Gerda György nevű budapesti jogász saját költeményét adta elő, mely körülbelül így végződött:

— A magyarokat a szél hozta ide; mi előbb voltunk itt, a haza előbb a mienk volt!

Este kilenc órakor megkezdődött az intelligens elemnek szánt hangverseny. A program minden száma román volt. Itt is előadta Gerda György főnnebb említett költeményét, amelyet még a román hallgatóság egy része is rosszul fogadott. A többiek azonban lelkesen éljeneztek a románok új forradalmi költőjét.

A zeneszámok mind románok voltak. A szünóra alatt a cigányok csak román nótákat játszottak. Akadtak vendégek, — a románok közt is — kik magyar dalokat akartak játszani, de a cigányok semmi pénzért sem vállalkoztak erre, kijelentvén, hogy ettől őket a rendezőség szigorúan eltiltotta. Az pedig egészen ehhez illik, hogy a tánc alatt is szigorúan kerültek a csárdást.

Az ilyen tüntetéseknek nagy jelentősége, vagy veszedelme nincs; de mindenesetre jellemző, hogy mily eszközökkel igyekeznek a románok a nemzetiségi eszmét terjeszteni.

Árverés Almási Solánál.

(A színésznő butorai.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 13.

Almási Lola, a toalettjeiről híres művésznő ma fejezte be igazán itteni szereplését. A taps, a koszorú, a csokor, az ünneplés után, megperdült ajtaja előtt az árverés dobja, és e szomorú hang közepette fel-fel hangozott az árverelők cinikus, sokszor triviális megjegyzése ép oly keretben, mint ahogy azt gyakran láttuk a színpadon a francia bohózatok jeleneteiben, amint kerévetére dőlve, cigarettát szív, közben pezsgőt szüröcsöl és maga kínálgatja még a végrehajtót, aki feje alól elviszi az utolsó párnáját és azután együttesen táncba fognak és a hölgy a cipőcskéjével leüti az árverelők fejéről a kalapjukat.

Nem egészen így történt ma reggel kilenc órakor Almási Lola lakásán, a Barabás-házban, de a lényeg majdnem ugyanaz.

Az isteni Lola itt hagyta szépséges hajlékát, kényelmet adó és nyújtó berendezésével együtt, oda dobta kielégítésül háziurának és nagyszámu hitelezőinek.

A Lola lakásáról sokat beszéltek azok, a kiknek módjukban állott ott megfordulni. Rendkívül csinnal, finomult izléssel volt a három szoba berendezve; persze rapszódikus és nem harmónikus összetételben. A szalonja például hármass képet nyújtott; a szoba egyik szögletében egy női budoár butorzata állott, a másik sarok egy kertre nyíló terraszon fonatos, díszes pamlagának adott helyet; a harmadik sarok férfi dohányzó jellegét hordta magán.

Izléses volt a rokokó-hálószoba, fehér és aranyozott butorzatával. A menyegzőes ágytól balra egy valóságos kis kápolnát állított a jámbor kedélyű művésznő: egy imázsármoly és felette szent kép keltette áhitatos hangulatba, jobbra pedig pipere asztala állott, telve apró üvegcékkel, edénykével, flakonokkal, melyek édes illata bódítólag hatott a még legenerváltabb idegekre is.

Ebbe a szentélybe gyűltek össze az árverések rendes látogatói és néhány disztिंगált hölgy és ur, kiknek bizonyos keserű pikkantiást nyújtott ez a szomorú bírói aktus.

— Egy fehér fényezett ágyfa, 100 korona! — kiáltja a becsüs, — ki, mennyit ad érte?

— Kérem! — szól egy őstermetes árverező alak. — A Kohutné kollegám, ki most rajta ül az ágyon — bele van értve a 100 koronába?

— Szentelen! — kiáltja a Kohutné — és kéri a végrehajtó védelmét e „rágalmazásért.”

— 10 korona! volt rá a válasz.

— És egy fillér! — volt a viszontválasz. A menyegzőes ágy 40 koronáért kelet el.

— Egy márványfedelű mosdó, 100 korona!

— Türelem! — szól egy másik árverelő — előbb kipróbálom, hogy esik rajta a mosdás.

Ilyen és ehhez hasonló megjegyzések fűszerezték az árverést, (összesen körülbelül 1300 korona volt a bevétel), miközben hangosan nevetett a vegyes publikum.

Lolának pedig Miskolcon, ha ugyan ismeri a latin közmondásokat, talán eszébe jutott ez a mondás: Sic transit gloria mundi!

△

HIREK.

Fejetlenség a közgyűlésen.

— Avagy ovoda a torony alatt. —

Arad, április 13.

Ha valami idegen ember végignézte volna ma a karsztról a város közgyűlését, alighanem azt hitte volna, hogy egy jól látogatott, zajos ovodában van, ahol a padokban felnőtt, szakállas gyermekek rendetlenkednek, fenn a katedrán pedig néhány tanítóbácsi eredménytelen kísérleteket tesz, hogy megértesse a kicsinyekkel, mi a motoros, mi a törzsrészvény, mi a föltett kérdés, szóval, hogy miről van szó.

Éktelen zivaj, tökéletes fejetlenség, zürzavar, értelmetlen összevisszaság uralkodott az egész teremben. Tizen beszéltek egyszerre, huszan kiabáltak közbe, egy és ugyanazon városatyák, egy és ugyanazon szavazásnál „igennel” is szavaztak „nemmel” is.

Eközben pedig a kopaszabbak és rakoncátlanabbak zsebkendővel terítették le a fejüket. Kezdetben úgy látszott, mintha a fejre borított zsebkendő harci jelvény volna, s arról lehet megismerni, ki motoros-párti, ki nem. De aztán kitűnt, hogy ez csak ártatlan védekezés a teremben süvöltő léghuzam ellen.

A viták végén a főispán fölvetette a szavazásra a kérdést. A léghuzam azonban megint visszavetette azt, s ahány városatyája volt, mind segíteni sietett a főispánnak, hogy helyreállítsa a kérdések fölvetése körül megbillent egyensúlyt.

Mire aztán nagynehezen kezdetét vette a szavazás, a legtöbb városatyája nem tudta, hogy a léghuzamra kell e szavazni, Fényes Dezsőre-e, a város nedvkeringésére-e, avagy Mándy Lajosra.

A terem balsarkán Nagy Sándor dr. azt vitatta, hogy de bizony csak jó lesz megszavazni Sajtény községnek a transversális műutat; míg a jobb oldal szélén azt erősítette Kocsis Lajos, hogy beszélhet Steiner Jakab, amit akar mégis csak meg kell szavazni a tanács javaslatát, hogy ezután Aradon ne lehessen egyébbel plombálni a fogakat, csak cementtel.

Az épületes vita befejeztével fölmerült az az ötlet, hogy elég lenne mára, s jó lenne, ha a közgyűlés folytatása holnap következne.

Igen ám, csak hogy ez nem olyan egyszerű, mint amilyennek látszik. A tanács ünnepélyesen bejelentette, hogy a mai ülés jegyzőkönyvét holnapig nem lehet elkészíteni. Mivel pedig hitelesített jegyzőkönyv nélkül a holnapi ülést megtartani nem lehet, másrészt pedig a közgyűlést holnaputánra elhalasztani nem szabad, míg a tárgysorozat olyan hosszú, hogy az étlapot ma végig enni abszolúte lehetetlen: tehát újra megereedt a vita árja, hogy

mikép lehetne ülést tartani jegyzőkönyv nélkül, a holnaputáni közgyűlést megtartani holnap, s a tárgyszorozatot egyes pontjait eltenni a jövő esztendőre.

Hogy a korszakalkotó közgyűlés mikép ért véget, azt nem tudja senki, mert az általános kavardásban egy lelkiismeretes városatyá, amint kabátját leakasztotta az előszoba fogasáról, az így megüresedett szegre zavarában önmagát akasztotta fel, a mire a közgyűlést befejezték.

Most pedig szünetelni fog egy napig a vasút, a lóvasut és az orosz-japán háború kérdése, mert gyermekek, aggok és özvegyek azt találgatják holnap délig Aradon: vajjon csakugyan elkészül-e a nagy, a nehéz, a dicső jegyzőkönyv?

— **A miniszterelnök az olasz borvámorról.** Fővárosi tudósítónk táviratozza: A Magyar Kereskedelmi Csarnok küldöttsége Sándor Pál orsz. képviselő vezetése alatt ma tiszteletgett Tisza István gróf miniszterelnök és Tallián Béla földművelésügyi miniszter előtt, kérve, hogy az olasz borvám szerződés megkötésénél az olasz borra vonatkozó minden különleges szerződéstől tekintsenek el. A küldöttség erre nézve memorandumot nyújtott át a miniszterelnöknek. Tisza István gróf válaszában kijelentette, hogy a tárgyalások ugyszólván még meg se kezdődtek. Biztosítja a magyar bortermelőket és borkereskedőket, hogy a kormány csak olyan szerződést fog kötni, amely a magyar gazdasági érdekeket a legteljesebb módon respektálja.

— **Nagy Sándor mandátuma.** Fővárosi tudósítónk táviratozza: A képviselőház állandó igazoló bizottsága van déiben Vörös László elnöklésével ülést tartott, melyen megvizsgálta Copony Traugott brassói, Nagy Sándor nagylaki és gróf Khuen-Héderváry Károly temesvári képviselők megbízó leveleit és miután azokat rendben találta, nevezetteket a kérvényezhetésre kiszabott 30 nap törvényes határidő fenntartásával igazolt képviselőkné jelentette ki. Az ülésen résztvettek: Belicska Béni jegyző, Szentiványi Árpád, Vancsó Gyula és Münnich Aurél.

— **A város sorozása.** A városháza földszinti kisterme megelevenedett ma délelőtt. Jóképű legények állítottak be oda a markukban az „írás” szorongatva, hogy a mérőléc alá állva megtudják, vajjon belebujhatnak-e májusban az angyalbőrbe, vagy sem? Háromszázkilenc legény került ma sor alá, valamennyi 1882-ben született. A sorozó bizottság azonban nagyon megválogatta a császár katonáit, úgy, hogy a legényeknek a fele se vált be. Csak 185-öt soroztak be katonának. A többiek júniusban, mint második korosztálybeliek kerülnek sor alá.

— **Az irodalmi szakosztály zsúrja.** A Kölcsey-egyesület irodalmi szakosztálya kedden, e hó 19-én a városháza közgyűlési termében felolvasó ülést rendez, amelynek műsora a napokban kerül nyilvánosságra. A gazdag műsoron most is több felolvasás fog szerepelni. Lesz azonkívül egy zeneszám és egy énekszám; úgy a zene, mint az énekszámot egy-egy ismert és művészi kvalitásokkal díszeskedő dilettáns hölgy fogja előadni. Az ülés iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Ritók Zsigmond nem mond le.** A nagyváradi Szabadság írja: A nagyváradi kir. tábla illusztris elnöke több vidéki és fővárosi újságban megjelent mostanában az a hír, hogy lemondani készül, még pedig egészségi állapota miatt. Ebből a híresztelésből — igaz örömmel regisztráljuk — egy szó sem igaz. Ritók Zsigmond most tért vissza Abbáziából, a hol néhány hétig üdült. Egészségi állapota kitünő és rövid idő múlva, mielőtt a szabadsága lejár,

átveszi hivatala vezetését. Átveszi pedig teljes munkakedvvel, semmi szándéka sincs lemondani és reméljük, hogy még sokáig lesz dísz a magyar bírói karnak.

— **Az aradi tornaünnep segélye.** A város mai közgyűlésén került szőnyegre az Aradi tornaegylet azon kérelme is, amelyben az egyesület a pünkösdkor rendezendő országos tornaünnepély költségeihez kétezer koronás hozzájárulást kér a várostól. A tanács azzal a javaslattal terjesztette a közgyűlés elé a kérelmet, hogy az, mint méltányos, teljesíttessék. Szathmáry János meleghangú beszédben méltatva az Aradi tornaegylet érdemeit, az általa rendezendő sportünnep jelentőségét és a kérelem méltányosságát, egyhangú elfogadásra ajánlotta a tanács javaslatát. A mikor ez megtörtént Nemess Zsigmond dr. állott fel és utalva arra, hogy a testedzés érdekében tett kiadások produktív kiadások, előre jelezte, hogy a május havi közgyűlésen indítványt fog benyújtani az iránt, hogy a város a 2000 koronán felül még egy 2-300 koronás versenydíjat is tűzzön ki a tornaünnep valamelyik versenyére.

— **Képviselőből — közjegyző.** Fővárosi tudósítónk táviratozza: Rabár Endre orsz. képviselő legközelebb érsekújvári közjegyzővé fog kinevezettni, a minék folytán mandátumáról lemond. A nagybereznai kerületben a megüresedett mandátumra ifj. Lónyay Sándor volt orsz. képviselőt jelöli a szabadelvű párt.

— **A szanatóriumünnep.** Csütörtökön, április 14-ikén délután hat órakor a Fehér Kereszt téli kertjében a békésgyulai szanatórium javára rendező ünnepély tárgyában ülést tart a rendező bizottság.

— **A román gyerekek iskolázatása.** A nagy-szebeni görög keleti román érseki auiából most küldték szét Metiáru János metropolita legutóbbi pásztorlevelet. Az érsek figyelmezteti a papságot a gyermekek iskolázatásának szükségességére. A román nép — mondja a metropolita — azért marad a műveltség dolgában mögötte a többi egyházak híveinek, mert a gyermekeket nem adják iskolába és általában hiányzik a tanulási kedv. Ennélfogva felhívja egyházmegyéje tagjait, hogy világosítsák fel a népet az iskolázatás céljai felől.

— **Az öngyilkos varróleány.** Március 16-án megemlékeztünk róla, hogy Springer Róza 17 éves aradi varróleány a nyári színház háta mögött a Mrosba ugrott és eltűnt a hullámokban. Tegnep este a Meisztrovics-féle hízalda mögött két molnárlégy egy feloszlásnak indult holttestet fogott ki a vízből. Értesítették az esetről a rendőrséget, ahonnan Rimánóczy Zsigmond ügyeletes rendőrtiszt Prohászka László dr. kíséretében rögtön kiment a helyszínére. Noha a hulla, amely huszonhét napig volt a víz alatt, tökéletesen felismerhetetlen volt, a ruhájáról mégis konstataáltak, hogy azonos Springer Rózával. A holttestet innen az alsó temető halottasházába vitték, ahonnan ma este szállították át a zsidó temető halottas házába. A szerencsétlen véget ért leány temetése holnap délután fog végbemenni.

— **Királyi kegyelem.** A magyar állameszme ellen izgatók közül a magyarság ellenségel igen sokra becsülhetik Orendi Gyula dr. brassói ügyvédet, aki minden módot és alkalmat megragad arra, hogy tüntessen a magyarok ellen. A zöldsász eszméknek ezt a lelkes képviselőjét sajtó útján való magyarellenes izgatásai miatt a marosvásárhelyi kir. törvényszék, mint sajtóbíró, hat hónapi államfogházra ítélte. Orendi november 10-én kezdte meg büntetése kitöltését Szegeden és így május 10-ig kellett volna az államfogházban tartózkodnia. Orendi azonban a királyhoz kegyelmi kérvényt intézett, amelyben a hátraevő büntetés elengedését kér-

te. A király tegnap az igazságügyminiszter útján tudatta az államfogház igazgatóságával, hogy a kérelemnek helyt adott. Orendi így tegnap elhagyta az államfogházat és hazautazott Brassóba. Azt hisszük, hogy a magyar király kegyelmi ténye lefegyverezi az izgató ügyvéd magyarellenes kedélyhangulatát és megbénítja a zöldsász eszmék terjesztése érdekében való buzgó működését.

— **Eltűnt földbirtokos.** Még mult hó elsőjén megirtuk, hogy Hartmann József ujaradi gazdag földbirtokos neje eltűnt. Azóta hasztalan keresték mindenfelé. Azt hiszik, hogy öngyilkos lett.

— **Alice hercegnő fia — törvényes.** Dredeből jelentik: Miután Schönburg-Waldenburg Frigyes hercegnek Bourbon Alice hercegnővel való házasságát végérvényesen felbontották, a herceg pórt indított a drzadai bíróságnál fiának törvénytelenítése iránt. A bíróság a legszélesebb körű bizonyító eljárásnak adott helyet és a vélt apát, R. főhadnagyot is kihallgatta. A vizsgálat adatai alapján a bíróság elutasította Schönburg-Waldenburg herceget keresetével, mert beigazoltnak látta, hogy a gyermeknek a herceg az atyja. A Schönburg-Waldenburg család feje: Ulrich herceg kijelentette, hogy unokáját magához veszi. Itt említjük meg, hogy Frigyes herceg megmarad katolikusnak, minthogy közte és evangélikus szülői közt e tekintetben megállapodás jött létre. Az ifju herceget is a katolikus vallásban fogják nevelni.

— **Megmérgezett földbirtokos.** Orosházán kedden délután exhumáltak a gyanus tünetek között elhalt Horváth Sándor földbirtokos hulláját. E beavatkoást a rokonok feljelentése tette szükségessé, melyben tanuvallomásokra támaszkodva nyomós gyanúkat szolgáltattak az iránt, hogy Horváth Sándor mérgezés áldozata lett. Az ügyész a feljelentés folytán nyomozást rendelt el és foganatosított is s annak befejeztével a hulla kiemelését és felboncolását rendelte el. Egész Orosháza lázas izgatottsággal várta az ügy fejleményeit. Bár a szemle délutáni órára volt kitűzve, már kora délelőtt százakra rugó embertömeg szállta meg a temetőt s a rendőrségnek nagy munkájába került a kíváncsi nép megfékezése. Délután 3 órakor szállt ki a bizottság a helyszínére. A bíróság részéről Nyisztor Adorján vizsgálóbíró jelent meg. A feljelentőket Nemess Zsigmond dr. aradi ügyvéd helyettese Deutsch Izso dr. képviselte. A gyanúsítottak Singer Béla dr. ügyvéddel jelentek meg. A kripta kinyitása után kiemelték az érckoporsót, melyben egy teljesen rothadásnak indult hulla találtatott, melynek vonásai már nem voltak felismerhetők. A szemle után megkezdtek a boncolást, melyet Rapcsák Emil dr. vezetése alatt Kunos István dr. végzett Steiner Zsigmond dr. és Raisz Miksa dr. orosházi orvosok segédlete mellett. A hullából a belső szerveket vegyi vizsgálat végett kimetszették és az országos vegyészhez küldették fel. A többi részeket a hatóság jelenlétében koporsóba zárva a sírboltba helyezték, vissza. A hivatalos aktusnál Orosháza előjárósága és rendőrhatalósága is képviseltette magát.

— **Négyezer munkás sztrájkja.** Milanóból táviratozzák: Udine mellett négyezer szövetségű sztrájkba állott. Nagy zavargásoktól tartanak.

— **Öngyilkos honvédszázados.** Kolozsvárról írják, hogy tegnap reggel a kolozsvári állomásra beérkező tehervonat mozdonyvezetője a távjelző mellett egy uriember holttestét vette észre. Beérkezvén az állomásra, a dolgot azonnal jelentette az állomás főnökének, aki nyomban ki is ment az állomási alkalmazottakkal a hely-

színére. A testet megpillantván azonnal ráismer-tek arra az uriemberre, ki már harmadik napja ügyeleg az állomás környékén. Közlebbre érve látják, hogy a megmerevedett hulla nyakára egy elszakadt köteldarab van rászorulva, a kötél másik darabját pedig a test felett egy fűzfa ágán pillantották meg. Amint a hullát tovább vizsgálták, a gyomor táján több kés- szurástól eredő mély sebet találtak. Rémes le- letükről nyomban értesítették a kolozsi csend- őrséget, a kolozsvári kir. ügyészséget, kik közül a kolozsi csendőrség megjelenvén, nyomban a rejtélyes eset vizsgálatához látott. A vizsgálat kiderítette, hogy a hulla *Tóth László* 45 éves nyugalmazott honvédszázadosé, ki Tordán tar- tózkodott. A zsebében talált névjegyen pár sor- nyi írásban temetésről intézkedik, kérvén a hatóságot, hogy azon a helyen temettesse el, ahol testét találni fogják, vagy pedig Kolozs határára, még pedig úgy, hogy „nyoma se le- gyen sírjának”. Az írás e hónap 7-ikéről van keltező, de meglátszik, hogy azóta napról-nap- ra javítgatta a dátumot. A vizsgálat megállá- pitotta még, hogy a százados szombat estétől vasárnapra virradó időben akasztotta fel magát a távjelző melletti fűzfára, a gyöngye kötél azon- ban elszakadt alatta és ő a fűzfa alatt folydo- gáló kis patakba esett fejjel. A nyomozás to- vább folyik.

— **Összeütközés a Dunán.** Budapestről ír- ják: A *Bagomir* nevű vontató csavargózós teg- nap este 11 óra tájban felfelé vontatta a Du- nán a *Kimmerling József* tulajdonát képező *Bá- tor* nevű hajót. Vele szemben, lefelé uszott az Ipolyság által vontatott és a Magyar folyam- és tengerhajózási társaság tulajdonát képező 423. és 676. számú uszályhajó. A Viktória gőz- malom irányában a Bátor nevű uszályhajó neki ment a 423. számú hajónak. Az összeütközés folytán *Pécsi István* 25 éves kormányos *súlyos zúzódásokat* szenvedett, a hajók pedig megsér- ültek. Pécsit a Rókusban ápolják. A rendőr- ség megindította a vizsgálatot.

— **Gyilkos apa és fiu.** Véres paraszt-törté- net hírelt táviratozzák a tolnavármegyei *Nagy- doroghról*. *Balogh István* gazda István nevű fiával együtt verekedés közben meggyilkolta *Törjék János* és *József* gazdákat. Az öreg Ba- logh büntetésből való feltétlen *öngyilkossá* lett. A fiut a csendőrség letartóztatta.

— **Egy váltópőr története.** A bécsi országos törvényszék legközelebb egy érdekes váltókere- settel fog foglalkozni, amelynek előzményei a következők: Tavaly történt, hogy egy *Takács Gyula* nevű magyar ifju Karlsbadban megismer- kedett *Hardt* amerikai milliomos egyetlen leá- nyával és beleszeretett. A milliomos leány vi- szunozta a fiatal magyar ember szerelmét, szü- lei azonban elleneztek a házasságot és eivitték a leányt Moszkvába, majd Berlinbe és Párisba. *Takács Gyula* mindenhová utánuk utazott. Pá- risban a szerelmes párnak alkalma volt titokban találkoznival és megállapodtak, hogy meg fognak szökni. *Hardt* neszét vette a fiatalok tervének és inkább beleegyezett a házasságba. Az eskü- vő után az ifju pár nászutra ment s éppen Ró- mában volt, mikor *Takács* megtudta, hogy egy bécsi konzorcium felmutatta az ő 500.000 koro- nás váltóját apósának, aki megtagadta a fizetést. *Takács* Bécsbe utazott és egyezséget kötött a hitelezőkkel, akik hajlandók voltak 50.000 dol- lárt elfogadni a váltóért. Mire *Takács* visszatért Rómába, apósa már elvitte leányát Párisba. *Ta- kács* az első vonattal szintén odautazott és a francia fővárosban kieszköszölte, hogy a hatóság segítséget nyújtott neki apósával szemben fele- ségének kiadására. Néhány nap múlva *Hardt* meg- szöktette leányát és Amerikába utazott vele. *Takács* most utban van Amerika felé. A váltót, amelyet a konzorcium most perel, *Takács* ék- szeréért adta a felpereseknek.

— **Öngyilkosság egy főispán családjában.** Pozsonyból táviratozzák: *Bartal Aurél* pozsonyi főispánnak *Tibor* nevű fia ma agyonlötötte ma- gát. Az öngyilkosság oka szerelmi bánat.

— **Magyar név.** *Czudar Károly* arad csanádi egyesült vasuti géplakatos, aradi lakos családi ne-

vének „Czeglédi”-re kért átváltoztatását a belügy- miniszter megengedte.

— **Öngyilkos főerdész.** Fővárosi tudósítónk táviratozza: *Nebesky Károly*, *Apponyi Antal* gróf jablonici uradalmának főerdésze, lakásán meg- mérgezte magát *Tettének* oka ismeretlen.

— **Aszfaltbetyárok.** Budapestről jelentik: A műhelyből tért haza, mint rendesen, tegnap es- te *K. Irma* varrónő. A Kerepesi-uton észrevette, hogy két fiatalember követi nyomon, akik sér- tő megjegyzéseket tettek reája. Mikor hazaért, a kapunál újabb arcpirító szót hallott, mire hát rászólt:

— **Szemtelenek!**
Az egyik fiatalember ekkor olyan kifeje- zést használt, amely minden nőnek arcába ker- getti a vért. A fölháborodott leány jölkimért pofont adott a magáról megfélekedezett gaval- lérnak. A jelenet természetesen hamar egész sereg járókelőt vonzott a kapuhoz, akik védel- mére keltek a leánynak, mikor a fiatalember viszonozni akarta a megérdemelt inzultust. De ebben megakadályozták, sőt újabb pofonokat is kapott. A botránynak egy odasiető rendőr ve- tet végett, aki megvédte a gavalleért a nép dü- hétől. A két fiatalember nevét följegyezte: az egyik *B. Ferenc* bankbivatalnok, a másik *F. Károly* leányiskolai tanító. Az esetnek folyta- tása lesz a járásbíróóság előtt.

— **Naponta beérkező rendelmények** a leg- távolabb vidékekről arról tanuskodnak, hogy mily erős a közönség bizalma *Porter Vilmos* Nagy Aruházához Aradon. Naponta jobban és jobban bebizonyul, hogy számtalan cikkre nézve egyike a legkitünőbb, legolcsóbb bevásárlási forrásoknak. De fényesen is igazolja ama kö- rülmény, hogy megszűnt akadály lenni a távol- ság, mert a t. vidéki közönség postai érintke- zés útján épp oly lelkiismeretes, gondos kiszol- gálásra számíthat *Porter Vilmos* Nagy Aruhá- zában, mintha csak bevásárlásait személyesen eszközölné.

— **Állásokat nyerni legbiztosabban** csakis az „Országos Általános Pályázati Hírlap” útján lehet, a mely az állástadókkal való közvetlen összeköt- tetése folytán leggyorsabban ad hírt, az összes be- töltendő állásokról. Az állástadó is nagyjából e- lap útján töltik be a megüresedett állásokat. Min- den számban számos állami, közigazgatási magán- tisztviselői, gazdasági, hivatalsszolgái, pénzügyöri, ke- reskedelmi, könyveői, üzletvezetői, orvosi stb. állás van a feltételek és teljes címek kiürásával. Ingyen melléklete a „Jegyesek és Házasulandók Lapja”, mely- nek segítségével házassági célból könnyen, gyorsan ismerkedni lehet. Előfizetés egy negyed évre 4 ko- rona, egyes szám 40 fillér, mely helyegben is küld- hető. Kiadóhivatal: Budapest, Erzsébet-körut 18. Képviselők fiókkiadóhivatalok vezetésére, minden nagyobb vidéki városban kerestetnek. 321

— **Aradváros nagy vívmánya.** Eddig csak az ország fővárosában létezett egynehány olyan üzlet, mely kizárólag és rendszeresen ruhaszövetek eladá- sával foglalkozott, de sem Aradon, sem egyebütt hasonló nagystílusú vállalat nem volt. Egyik helybeli kereskedőnek az érdeme, hogy az aradi piacon meg- alakíthatott egy ilyen kizárólagos férfi ruhaszövet és szabásati kellekekkel foglalkozó vállalat. Hoinap nyílik meg *Fischer Simon* ily zsánerű üzlete, mely célra a Központi szálloda épületében teljesen külön álló üzleti helyiséget bérelt és azt fényesen beren- dezte. Ez nem oly vállalat, mely öletszerűen fog- lalkozik jelzett szakmával, hanem igenis ez a ruha- szövet és szabásati kellekek teljes és gazdag rak- tára, mely óráról órára szaporodik a piac legfrissebb és legelegánsabb termékeivel és a szó teljes értel- mében vett legfinomabb közönség izlésével számol. Az aradi közönségnek ime nagyszerű alkalom kínál- kozik, egyrészt a legújabb divatu és legfinomabb kü- és belföldi szövetek megismerésére és más- részt különösen arra, hogy valóban olcsó és elő- nyös módon szerezhesse meg ruhái szöveteit.

— **Házassági célból** ismerkedni legbiztosabban lehet „Házasulandók Lapja” útján: ma, mikor a társas érintkezés, ismerkedés annyira meg van nö- hezítve, legcélszerűbb egy ilyen lap útján ismeret- séget szerezni, mely házasulandók között az egész országban és külföldön is elterjedt. Számos házas- sági ajánlatot férfaktól, különböző hozományu nők- től tartalmaz. Száma 40 fillérért küldetik az „Or- szágos Általános Pályázati Hírlap”-pal együtt, mely utóbbi tartalmazza az országban megüresedett ösz- szes állásokat, pályázatokat. Kiadóhivatal: Budapest, Erzsébet-körut 18. 320

— **Díjmentes fürdő prospectusok** kaphatók Pástyén fürdőről (téli és nyári kura) Aradon: *G. Földes Kelemen* gyógytáraban, *Deak Ferenc*- utca 11.—12 sz.

— **Parketta** tükörfényes lesz *Vojtek* és *Weisz-féle* parkett-viasz használatától 1 doboz 1 korona. 44

— **Elveszett** f. hó 12-én este 7 óra körül az *Andrássy* téren a *Milleniumtől* a *Zrínyi* utcáig vezető uton egy értékesebb női arany óra. A becsü- letes megtaláló kéri az azt lapunk kiadóhivatalába átadni, hoi illő jutalomban részesül.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **Tihanyi Irma** ügye. A soproni törvényszék, a mint lapunknak táviratozzák, folytatta *Tihanyi* Irma, a váltóhamisító kalandornő ügyében a főtárgyalást. Azoknak a külföldi tanúknak val- lomásait olvasták föl, akik nem jelentek meg. *Chlumetzky János* báró, volt osztrák miniszter azt vallotta, hogy az állítólag az ő aláírásával ellátott váltók hamisak. *Chledovszky Kázmér* volt miniszter váltóknak ügyénél a bíróság zárt ülést rendelt el.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az *Aradi Közlöny* távirati tudósítása. —

Budapest, Április 13.

Debitőzsde. Buzakinálát mérsékelte, vételkedv korlá- tolt. Lanyha irányzat mellett 20,000 méterméza került forgalomba, 5 fillérrel olcsóbb árakon. Egyéb gabonane- mek bágyadtak. Időjárás borult.

Estítőzsde. Berlin 1¼ olcsóbb.

Zárlat 12 órakor:

Buza áprilusra	7.94—7.95
Buza májusra	7.96—7.97
Buza októberre	7.85—7.86
Rozs áprilusra	6.26—6.27
Rozs októberre	6.44—6.45
Zab áprilusra	5.24—5.25
Zab októberre	5.50—5.51
Tengeri májusra	5.10—5.11
Tengeri júliusra	5.20—5.30
Repce augusztusra	10.90—11.—

Zárlat 5 órakor:

Buza áprilusra	7.91—7.92
Buza májusra	7.95—7.96
Buza októberre	7.80—7.81
Rozs áprilusra	6.27—6.28
Rozs októberre	6.42—6.43
Zab áprilusra	5.25—5.26
Zab októberre	5.47—5.48
Tengeri májusra	5.09—5.10
Tengeri júliusra	5.20—5.30
Repce augusztusra	10.90—11.—

Zárlat 5 órakor:

Osztrák hitelrészvény	643.—
Magyar hitelrészvény	761.—
Leszámitolóbank részvény	460.—
Rima-Murányi vasmű részvény	492.—
Osztrák-magyar államvasuti részvény	643.75
Közuti vasut	581.50
Városi villamos vasut részvény	332.50

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Április 13. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilo- grammon felüli súlyban 114—116 fillérig; öreg közép pá- ronként 300—400 kilogramm súlyban — fillérig; fia- tal nehéz páronként 320 kilogramm felüli súlyban 121—122 fillérig; fiatal közép páronként 251—320 kilogram- míg terjedő súlyban 121—122 fillérig; fiatal könnyű pá- ronként 250 kilogramm terjedő súlyban 120—121 fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilo- grammon felüli súlyban 120—121 fillérig; közép páronként 240—260 kilo- grammig terjedő súlyban 119—120 fillérig; könnyű páron- ként 240 kilogramm terjedő súlyban 116—118 fillérig.

IDEGENEK ARADON.

— Április 12. —

Központi szálloda. *Kellud Béla* utazó Budapest. — *Varjassy Kálmán* utazó Budapest. — *Deutsch Mór* utazó Budapest. — *Herzog Hugó* utazó Buda- pest. — *Krausz Miksa* utazó Budapest. — *Nus- baehar Gusztáv* gyáros Nagyszében. — *Navrea György* egyetemi hallgató Brassó. — *Ráczy Ferenc* mérnök Budapest. — *Vaizó Kamilló* joghallgató Vioia. — *Sachsenhaus Jakab* utazó Bécs. — *Sehra- mek Lajos* utazó Bécs. — *Kozma Aurél dr.* ügyvéd Temesvár. — *Ferencz Mihály* jészagigazgató M.-Vá- sárhely. — *Szilágyi Kálmán* szolgabíró Battonya.

A volt RÉVÉSZ-féle végeladás

Összes könyv- és papírárukat

főüzletünkbe

Templom- és Kazinczy-utcák

sarkára

vittük át.

Az összes áruk, ugymint:

Regények.

Ifjusági iratok.

Jogi könyvek.

Irodai és levélpapírok

Imakönyvek.

Üzleti könyvek.

Zenták. Irónok, stb.

az

eddig ileső árakon

lesznek árusítva.

Kiváló tisztelettel:

INGUSZ I. és FIA

ARAD.

CSARNOK.

Örökké.

Irtá: Csuka Ferenc.

(Vége.)

A nem kártyás férfiak és az asszonyok lementek a kertbe. Szondy Tibor pedig hol itt, hol amott ódöngött; az egyik csoportól a másikhoz lézengött. Végre talált egy alkalmas pilanatot és a szalónba szökött, hogy magára maradjon. Kimerülten roskadt egy fauteuilbe és el volt készülve arra, hogy megőrül és botrányt okoz.

Klári a kertből feljött és a szalónon át a kártyaszobába akart menni. A szalónban meglátta Szondyt és megdöbbenve állt meg. Egy percig habozott, hogy visszafusszon-e? de a férfi oly különösen nézett reá, hogy leült vele szemben.

A férfi csak nézte a gyönyörű asszonyt. Szemei vadul tüzeltek. Nem tudott betelni Klári látásával, aki most szebb volt, mint valaha.

Az asszony alig hallhatóan suttogetta:

— Félek öntől.

Szondy erre egy kissé magához tért; hallotta a lelkiismeret szavát, hogy legjobb volna felugornia és elfutni innét akárhová, csak minél messzibb. Felállt és erőszakolt merevséggel hajtott fejet:

— Isten önnel, asszonyom.

— Elmegy? Hová megy?

— Akárhová, de elfutok ebből a házból.

Az asszony parancsolólag kényszeríté a maradásra:

— Ugy látom, gyerekeskedik. On nem távozhatik ilyen módon, uram. Nem tudja, hogy ez föltűnést keltene?

— Mindegy. Bocsásson el . . .

— Megtiltom, hogy távozzék.

Szondy erőt vett magán és visszaült helyére; de nem mert az asszonyra pillantani. A szalón nyitott ablakain belátszott az opálszinekben tükröző égbolt; azt nézte mereven. Az ablakon át csak egy darabja látszott az égnek és azon átvonultak a bíborvörös, aranszegélyű báránnyelűk, mint a laterna magica mozgó képein.

Az asszony megibletődve nézte a férfit, mert ösztönszerűleg megérezte, hogy a lábzan égő ember most tusakodik az emlékeivel. Nem zavarta beszéddel, hagyta békén, talán csillapodik majd. Szubtilis női sejtelmével jól olvasott a férfi szívében; felfogta annak a horderejét, hogy ezt a derék embert teljesen készületlenül érte a mai véletlen találkozás; ám ő, az asszony, régen előrelátta ezt, tudta, hogy ez a viszontlátás egyszer okvetlenül megtörténik és a multat nem lehet egy néma kézsorítással kiegyenlíteni. Ez nem véletlen . . . nem a találkozás, csupán annak az ideje volt véletlen . . . Megtörtént. Kibuvó nincs, le kell hát számolni, . . . lesz, ami lesz, vagy-vagy . . .

A kertből beáradt a tubarózsák bódító illata; Szondy előtt összefolyt az egész mindenség; se látott, se hallott, . . . csak azt gondolta magában: sülyedjen el ég, föld, pokol! ezt a pillanatot én akarom, ennek a pillanatnak én akarok az Istene lenni . . . és vadul ölelte át az asszonyt és forró, fájdalmas csókkal zárta le ajkait.

Igy akart meghalni, ebben a csókban. Az asszony szédülve vonaglott az ölelő karok közt és elvesztve az esztét, viszonzta a csókot.

Könyvek perogtek alá mindkettejük arcáról. Szem a szembe nézett és suttogetta eredtek meg lázas szavaik:

— Klári, szeretlek!

— Én is téged. Sohasem szerettem mást.

A férfi az ölebe kapta, eszeveszetten csókolt, mámoros szókat suttogetta a fülebe.

És Klári könybenuszt szemekkel, ki nem fejezhető tekintettel nézett a sötéten villogó szempárba, átölelte a férfi nyakát és a szerelem teljes odaadásával mondta:

— Jó, de aztán meghalunk. Együtt halunk meg.

Örülettel csók volt a férfi válasza.

Ebben a pillanatban ijedten rebbentek szét és Klári megigazította a frizuráját. Két kis gyermek jött be a szalónba: a Klári öt éves fiacskája: Palkó, meg a Szondy négy éves leánykája: Margit.

— Itt vagy mama? Téged kereslek.

— Én pedig tégedet, papa.
— Mit akarsz Palkó? Kérdezte az anyja.
— Nem is veled akarnék én beszélni, mamám, hanem a bácsival.
— Halljuk, kis fiam, mit akarsz?
Palkó szégyenlősen lesütötte szemét, Margit az apja háta mögött bujt.
— Na, Palkó, szólj hát a bácsihoz, mit akarsz tőle?

— Hát mi a gyerekekkel lagzit játszunk. Én volnék a vőlegény, a Margitka meg a meny-asszonyom. A Pista, a Barnabás bácsi unokája már tíz éves, okosabb, mint mink és azt mondja, hogy előbb meg kell kérnem a Margitka kezét a mamájától, meg a papájától. A néni beleegyezett, csak még a bácsi . . .

Szondy Tibor elpirult. Klári is.

— Hát fiacskám, én neked adom a lányomat, de hát szeret-e az téged?

Margitka az ő ártatlan kék szemével belenézett a Palkó villogó szemébe és szent meggyőződéssel mondta ki a boldogító igent:

— Szejetem. Ugy szejetem, mint a galamb a buzát.

— No hát, akkor hegyen-völgyön lakodalom — biztatta a gyerekeket erőltetett vigszággal, hogy meghatottságát palástolja — mindnyájan elmegyünk a lakodalomra; én is, a néni is, meg a Margitka mamája is.

Palkó okoskodott:

— Ugy való, hogy az én papám is eljöjjön.

Bartáné csak ennyit válaszolt:

— A papa a bácsikkal kártyázik. Nem kell neki szólni semmit. Menjetek előre, mi is megyünk.

A gyerekepár karonfogva ment lakodalmat játszani. Szondy és Bartáné elmerengve néztek utánuk.

Ebben a pillanatban megértették, hogy a multtal leszámoltak, ahhoz s mmi joguk sincs. Kötelességük a gyerekeikhez fűzi őket. Szondy a karját nyujtotta Bartánénak:

— Jerünk a gyerekeink lakodalmára, asszonyom. Nem játék ez; hanem szent valóság. A mi szerelmünk örök: a lángja örökké tart . . . ott lángol most a gyerekeink szívében. És ez a szerelem soha oly tiszta tüzelle nem égett, mint most.

A KIADÓHIVATAL ÜZENETEL.

Sz. J. Pankota. Billiardhoz való mandinell gummi kapható az „Első Magyar Ruggyanta Arugyár Részv. Társ.” nál, vagy Schottolla Ernő. kereskedésben Budapest, Váci körút.

NAPIREND.

Április 14. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Tibor vértanú. — Protestáns naptár: Tibor vértanú. — Görög-keleti naptár (április 1.): E. M. — A nap két 4 óra 59 perckor, nyugszik 6 óra 30 perckor.

Kölcsey-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$ óráig; kedden, csütörtökön és pénteken délután 1 $\frac{1}{2}$ —2 $\frac{1}{2}$ óráig; vasárnap és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Erekllymuzeum helyisége mellett ülésterem.

Időjárás. A központi meteorologiai-intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, száraz.

Április 14. Az állami tisztviselők országos egyesületének aradi köre közgyűlése délután 5 órakor (Igazságügyi palota.)

Április 16. Az aradi szegény tanulókat segélyező egyesület közgyűlése délután 4 órakor (Városház.)

Április 17. Az aradi márciusi ifjak táncvigalma (Városliget.)

Április 24. Az aradi iparosifjak önképző-egyesületének műkedvelői előadással egybekötött táncvigalma (Városliget.)

Nemzeti színház.

Bérlet 183. sz.

Páratlan.

Csütörtökön, 1904. évi április hó 14 én:

Váljunk el.

Vigjáték 3 felvonásban. Irták: Sardon Viktor és Najac E. Fordította: Fay J. Béla.

SZEMÉLYEK:

Prunelles	Zilahy Gyula.	Brionné	Pákel Margit.
Cyprienne	Markovics M.	Lusignan	Pajor Agnes.
Ademár	Bónis Lajos.	Valentin	Szadal F.
Clavignac	Ternyei L.	Josephine	Aranyosy J.
Bafordin	Győre Alajos.	Joseph	Juhai József.

Kézdoete este 7 óra föl órakor.

A természetes keserűvizek sorából magasan kiemelkedik a
Schmidthauer-féle
Igmándi keserűviz,

mely a **székrekedés** és azzal járó becső bajoknak u. m.: **étvágyhiány, gyomorfejfűvódás, aranyér, vérbőség** sat. páratlan természetes gyógyítója.
Már fél pohárral reggelizés előtt használva teljesen fájdalom nélkül hat, a nélkül, hogy a szervezetet gyöngítené.
Főraktár Aradon: **G. Földes Kelemen** gyógyszerész, **Fejér Gyula, Dürr Keresztes, Schwartz J., Karácsonyi A., Rothstein M., Daimel L., Guttman S. és Lázár Gy.** uraknál. Kapható mindenütt, ugy egész, mint a közönség kényelmére a 2-3-szori asználatra elegendő kis fél üveges töltésben is. Utasítás mellékelve.
Fél üveg 30 fillér. Egész üveg 50 fillér.

Ujítás a lakások tisztázásánál!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy hosszú kísérletezés után oly szerrel és eszközzel rendelkezem, hogy teljes megbízhatóság és jótállás mellett a lakások

tökéletes féregmentessé tételét elvállalom.

Teljesítek mindennemű diszes és egyszerűbb

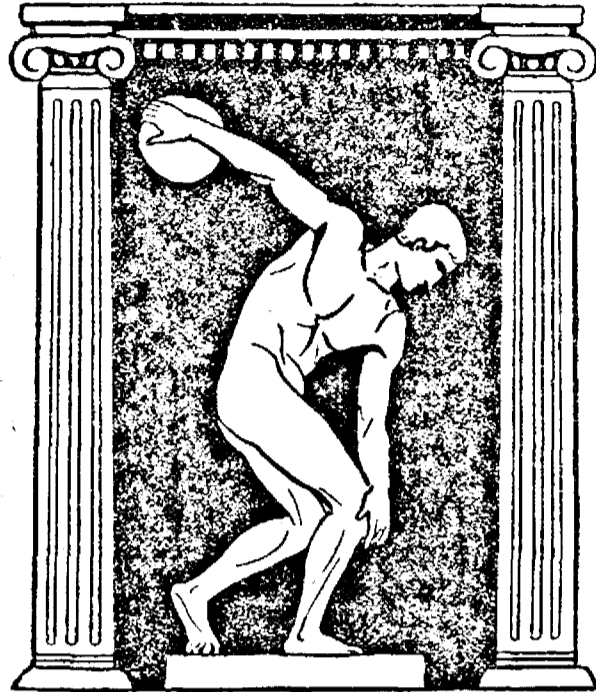
szobák, termek stb. festését

a legegyszerűbbtől a legmagasabb igényeknek megfelelő legdizsesebb kivitelig és mindennemű mázóási és fénymázóási munkálatokat a legalaposabb kivitelben, a lehető legjutányosabb árak mellett. A n. é. közönség b. megbízását kérve kiváló tisztelettel

Guttman Sándor,

szobafestő 691

Weitzer János-utca 19. földszint.



BRÁZAY-féle SÓSBORSZESZ

A Brázay-féle sósborszesz kitűnő szolgálatot tesz olyan embereknek, a kik sokat járnak, vadászoknak, turistáknak, szóval minden sportférfinak, mint izomedzőszer. Nyomban eloszlik a legnehezebb fáradtság is, ha erős testmozgás után bedörzsöljük magunkat tetőtől talpig sósborszeszszel.

3384-1

A legszebb

Női ruhakelmék és blousok,
Costüm kelmék fekete és színes,
Ruha és blous selymek, zeffírek,
Cosmanosi cretton és battisztok,
Napernyők a legdivatosabb kivitelben
jutányos árban szerezhetők be

Singer Sándor áruházában

Arad, Andrassy-tér 20.

774

Vidékre mintákat bérmentve küldök.

Seiler Bertalan

paszományos és gombkötő üzlete

Weitzer János-u. 13. sz.

a főpostával szemben.

Ajánlja dus raktárát mindenféle paszományos és gombkötő árukban, u. m. zsinór, gomb, rojtok, bojtok, selyem Ponponok és zsanilliákban.

Elvállal 526

minden e szakba vágó munkát, a legjutányosabb árak mellett.

Eladó szőlőoltvány.

Különböző bor és csemegé faju I. oszt. gyökeres szőlőoltvány,

továbbá szőlők pótlásához alkalmas **gyökeres amerikai vessző** kapható

Winkler József

szőlőoltvány termelőnél 994

Arad, Batthyány-utca 13. szám.

Uraságoktól használt

nyári és téli férfi-ruhákat háló ebédli és más butorokat 581

a legmagasabb áron veszek.

Kivánatra házhoz is megyek.

Menczer Márton

Arad, Petöfi-utca 7. sz.

FOGÁK

szájpadlás nélkül és anélkül, hogy a gyökerek eltávolítottatnának & koronától. Az általam készített és **Párisban első díjat nyert** fogsorokat mindenki azonnal megszokja, beszédzavarokat nem okoz és kitűnően rag vele. Régi fogsorok átalakíttatnak.

Vidékiek 12 óra alatt kielégíttetnek.

Nagyobb rendeléseknél a vasutköltés fele megtéríttetik.

Fogorvosi intézet: LÖFLER EMIL.

BUDAPEST,

VII., Erzsébet-körut 50. sz I. em.

Royal-szállóval szemben.

Fogorvos:

LÖFLER EMIL.

Foghuzás érzéstelenítve.

Tartós plombák.

Rendel: d. o. 10-12 óra

d. u. 3-7-ig.

Vasár- és ünnepnapokon is.

Mérsékelt árak. Részletfizetésre is.

Fogtechnikai vezető:

GROSSMANN S.

a párisi fogorvosi akadémia kiállításán a keresztel díszített aranyéremmel kitüntetve. Fogad reggel 8-tól este 8-ig.

219

APRO HIRDETESEK.

Egy előkelő

szegedi terménykereskedő cég (paprika, tarhonya, gyékény, zsi-radék) képviselőt keres az aradi piac és vidéke részére. Tudakozódhatni helyben Schwarz József urnál a baromfi-hizlalási telepen. (Telephon 459.) 1185

Nagymennyiségű Maculatura

eladó az Aradi nyomda Részv. Társaságnál.

Gyakornok

irodai teendőkre fölvetetik. Vollák József és Társa Arad, Radnai ut 6. szám. 1183

Nyitott üzleti állványok

asztalok és író asztalok, butorok és képek, olcsón eladók. Boros Béni tér 15., ajtó 12. 1179

5—10.000 korona óvadékkal

keres fiatal ember, pénztárnoki, felügyelői vagy hasonló alkalmazást. — Ajánlatokat „Szorgalmas” czímen a kiadóhivatal továbbít. 1182

Országszerte ismert

vizsgalapjainkból

100 drb 1 korona a pénz előre való beküldésével bérmentve 1 k. 30 f., mint kereszkötés tokban küldve, a gyürődés ellen vedve. 100—750 drbig a bérmentésre 72 fillér küldendő. Utánvétellel a szállítási költség sokkal több.

Ingusz I. és Fia
kiadóhivatala Arad.

Cserépkályha és takaréktűzhely

javításokat

a legjutányosabb áron elvállalok. Hiszem, hogy Balogh Dávid urnál szerzett 8 évi tapasztalataim alapján a legmesszebb menő igényeket is kielégíthetem.

Magamat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlom. 1087

Rubánovics György,
Kápolna-utca 3. szám.

Költözők figyelmébe!

A közeledő költözőkési időny-re ajánlom zárt, belül kárpitozott teljesen tiszta

butorszállító

kocsijaimat

6, 7 és 10 méter hosszúságban. Költözések helyben és vidékre ruganyos nyitott és zárt butorszállító kocsikon, továbbá árúk csomagolása és a vasutchoz kiszállítása legelőbb áron jótállás mellett elvállaltatnak.

Egyedül nálam kapható 10 méter hosszú butorkocsi, melybe 6 szoba butor és minden mellékberendezés kényelmesen elfér.

Tisztelettel 1180

Éliás Lipót Fia.

BUTOR

— csak jó minőségű —

legjutányosabb árban

kapható

Varga József

asztalos mesternél 1136

Arad, Kápolna-u. 6/a.

7400—1904.

Hirdetmény.

Az 1888. évi XLIV. t. cz. 86. § d) pontja értelmében felhívjuk Arad sz. kir. város közönségét, hogy az 1903. évre való érvényesülést és immár főkönyvileg előírt adónemeknek adókönyvecskéjébe való előírása végett a városi adóügyi osztálynál folyó április hó 12-én kezdődő 8 nap alatt annál inkább jelentkezzenek, mert az 1903. évi adó előíratásának elmulasztása esetén a mulasztó fél 2—10 koronáig terjedő pénzbírsággal lesz sújtandó.

Arad, 1904. évi április hó 8.
A városi tanács.

7442/1904.

Hirdetmény.

Az 1904. évi márczius hónapban engedélyezett italmérések várható forgalmáról az aradi m. kir. pénzügyőri biztosság által beterveztett összeirási jegyzék 19 drb. ivét, az állami jövedékről szóló 1899. évi XXV. t. cz. 17. §-a és az erre vonatkozó utasítás 17. §-a értelmében 1904. évi április hó 14 ik napjától számítandó 8 napra a fogyasztási adófelügyelőség hivatalos helyiségében közszemlére azzal tesszük ki, hogy azokat az érdekeltek névszerint: Palkovits Péter, Molnár János, Mató Antalné, Vohlfart Aranka, Kaufmann Lajos, Berger Samuelné, Mayer Béla, Lenkey Antalné, Vasváry Jánosné és Csáky Jánosné, a kik italmérési engedélyt kaptak nem csak megtekinthetik, hanem az azokban kitüntetett forgalmi adatokra nézve az érdekelteken kívül a kereskedelmi testület és ipartestület is nyújthat be a városi fogyasztási adófelügyelőséghez észrevételeket.

Arad, 1904. évi április hó 9 én.

A városi tanács

ALAPITTATOTT 1890.

Augenstein K. Alajos

házasságközvetítő intézete

Budapest. VII., Wesselényi-utca 54. szám.

Közvetít házasságokat biztos sikerrel 6 hét alatt. Eddig több ezer házasság sikerült. — Válaszbélyeg.

ALAPITTATOTT 1890.

A legjobb fémtisztító szer

ma és az is marad az

AMOR

fémtisztító gyönyörű fényvel.

Mindenütt kapható 14, 20 és 30 filléres dobozokban.

Gyáros: Lubszynski & Co., Berlin N. O.
Ügyeljünk az „Amor” védjegyre.

511

Van szerencsém a n. érdemi közönséget arról értesíteni, hogy eredeti csomagolásban oly

Csukamájolajat

hozok forgalomba, mely egy új eljárás szerint lézritkított térben lesz a frissen fogott csukák májából, az erre a célra berendezett hajókban előállítva.

csukamájolaj

nagyban különbözik az árubeltől, világos-sárga és a lehetőségig szagtalan.

JAVALVA: Tüdő, mell és gégebetegségek, görvélykór (scrophula) ellen, valamint gyenge egyének, különösen gyermeknek, mint vértisztító és javító.

Ez a csukamájolaj könnyen reszorbeálható, ezért gyermekek és gyenge egyének igen jól tűrik, miért is orvosi autorítások mint a test súlyát gyarapító és vértisztító legjobban ajánlják.

Egy üveg ára 2 korona.

Lakások, beteg- valamint gyermekszobák levegőjének tisztítására

ozón fenyő illatot

e fenyő illatból pár cseppet forró vízzel telt edénybe öntünk, mi által a levegő üde físsé lesz, akár csak a fenyves erdők.

Egy adag 1 korona.

Szoba illatok: Rózsa, Rezeda, Orgona, Heliotrop, Viola, Gyöngyvirág.

Papier de Armenie

pompás és csodás illatu füstölő papír egy adag 40 fillér. — Illatszerek nagy választékban.

Gutori Földes Kelemen

gyógyszerész és vegyészeti laboratoriuma Aradon.

Telefon 111. szám.

121

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy helyben,

József-főherceg-ut 11. sz.

alatt, (Karolina-utca sarkán) egy, a mostani kor igényeinek teljesen megfelelő

női divat és rövidáru üzletet nyitottam.

Amidőn magam a n. é. közönség pártfogásába ajánlom, főgyekeztem oda fog irányulni, hogy nagybecsült vevőimnek minden igényeit a legnagyobb mértékben kielégísem.

Kiváló tisztelettel,

Stern József.

621

Ugyanott egy jó házból való tanuló felvétetik.

Alkalmi bevásárlási forrás.

DEUTSCH IZIDOR

óras és ékszerész

ARAD, TEMPLON-UTCZA

Minorita-palota.

Arany-, ezüst- és zálogjegyek megvételnek. 1078

168—1904. g. sz.

Árlejtsési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az Orczy utca rigol kijavítási, továbbá a Dezső- és Török Gábor utcák vízlevezető árkaiknak kikövezési; a György-utcában köralapos ut készitési; a Rákóczy-utcának a Hunyady- és Forray-utcák közötti részének asphattal leendő burkolási és a külvárosi utak kavicsolási munkálatainak elvállalása iránt folyó évi április hó 25-én d. e. 10 óraker árlejtsést tart.

Kikiáltási-ár: I. Az Orczy-utcai rigol kijavítása, továbbá a Dezső és Török Gábor-utcák vízlevezető árkaiknak kikövezése 1020 korona. II. A György-utcában köalapos ut készitése 8024 koronára. III. A Rákóczy utcának a Hunyady és Forray utcák közötti részének asphattal leendő burkolása 26116 kor. 95 fill. IV. Külvárosi utak kavicsolása 2600 korona.

Bánatpénzüli leendő a kikiáltási ar 10%-a készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtsésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtsés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtsési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtsési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtsést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1904. évi április hó 5-én tartott üléséből.

Kiadta:

Dr. Angel, s. k. aljegyző.